

EL DIA

José A. Allende renunció a la dirección de la DC argentina

BUENOS AIRES, 17 de diciembre (PL) La Junta Nacional de la Federación Demócrata Cristiana aceptó la renuncia indeclinable presentada por su presidente, José Antonio Allende, quien fuera uno de los fundadores de ese movimiento político en 1975.

Versiones de la prensa local señalan que la renuncia de Allende, ex presidente del Senado, obedeció a que en sectores de la Democracia Cristiana se le criticó su asistencia a una cena del círculo de ex legisladores, en la que estuvo presente el presidente Jorge Videla.

Esa actividad contribuyó a dividir a las fuerzas políticas argentinas entre quienes consideraban que se debía asistir porque veían en la presencia de Videla un primer gesto hacia los políticos y los que consideraban que la demora del diálogo prometido por el gobierno no hacía aconsejable concurrir.

La Federación Demócrata Cristiana fue constituida este año por los partidos Popular Cristiano y Revolucionario Cristia-

no, con presidencias alternas. El mandato de Allende concluía el próximo 31 de enero.

MATAN A 3 OPOSITORES

Por otro lado, 2 hombres y una mujer fueron muertos por efectivos del ejército y la policía en la ciudad de Rosario, a 312 kilómetros al noroeste de aquí, en un enfrentamiento en que "las fuerzas legales no sufrieron bajas".

La información la ofreció en un comunicado el Segundo Cuerpo de Ejército, según el cual efectivos de esa dependencia y de la policía provincial realizaron un procedimiento contra una vivienda en Rosario por haberse detectado que allí se venían realizando "actividades sospechosas".

El comunicado afirma que las fuerzas policíaco-militares fueron recibidas con disparos de armas de fuego al aproximarse al lugar, y que al ripostar resultaron muertos los 3 ocupantes de la vivienda, "cuyas identidades se procura establecer".

EL DIA

Es desalentador el panorama de la inflación argentina

BUENOS AIRES, 17 de diciembre (IPS).— La conducción económica se encuentra frente a una amarga realidad. Se dijo que en 1978 se le daría el golpe de gracia a la inflación, se insistió en que ésta sería un origen monetario y se publicitó el incremento de la inversión que tuvo lugar en 1977, después de una etapa de neta desinversión.

Sin embargo, el balance de 1978 no es halagador. La inflación podría llegar a ser, este año, más elevada que la de 1977. En noviembre culminaron los esfuerzos por reducir la expansión monetaria, cuyo crecimiento se redujo a sólo 0.3 por ciento en el mes, a pesar de lo cual los precios crecieron, en ese mismo mes, 9 por ciento, y finalmente en el balance de 1978 habrá que computar una caída de cerca de 15 por ciento en la inversión bruta fija del tercer semestre. La situación no puede ser más desoladora. Ya no se cree en la posibilidad de un éxito inmediato en la lucha antiinflacionaria, ni se ve la reactivación a la vuelta de la esquina.

EL DIA

Chile desea que observadores de EU y Europa visiten la zona del Beagle

(UP, DPA y AFP)

SANTIAGO DE CHILE, 17 de diciembre.—Chile ha manifestado su deseo de que observadores militares estadounidenses y de los países miembros del Mercado Común Europeo (MCE), visiten la zona del litigio limítrofe con Argentina, en una acción que, de concretarse, puede limitar mucho las posibilidades de conflicto, dicen observadores.

La sugerencia chilena consta en una respuesta que el presidente Augusto Pinochet envió al mandatario estadounidense, James Carter, afirmó hoy el diario *El Mercurio*.

Aunque la embajada chilena en Washington manifestó desconocer la gestión medios diplomáticos dijeron en esa capital que sí existió y que la nota a Carter fue entregada al embajador estadounidense en Santiago.

Entre tanto, un avión de pasajeros de la línea aérea privada chilena LADECO, que partió hoy a las 10:30 hora local con rumbo a Sao Paulo, en vuelo regular, debió regresar al aeropuerto Pudahuel de la capital chilena, ya que las autoridades de Aeronáutica de Argentina no autorizaron el sobrevuelo del espacio aéreo de Argentina.

En el paso fronterizo de Puye Hue autobuses y automóviles chilenos que-

daron impedidos a seguir de Bariloche, en Argentina, a Osorno en Chile, por el cierre de la frontera por parte del Ejército Argentino, que realiza maniobras a algunos cientos de metros del límite entre los 2 países.

Vehículos argentinos debieron quedarse en Osorno por las mismas razones.

OPINION DE CONSALVI

En Caracas, el canciller venezolano, Simón Alberto Consalvi, declaró hoy que Chile y Argentina deben descartar el enfrentamiento bélico para encontrar "una vía nacional de negociación" en torno al problema del Beagle.

"La guerra prolonga los conflictos pero no los resuelve", dijo el jefe de la diplomacia venezolana, quien se manifestó preocupado e inquieto por las noticias que llegan del sur del continente.

En Sao Paulo, militares brasileños estimaron que las divergencias argentino-chilenas en la región austral, pueden provocar un enfrentamiento armado en el sur del continente.

Según el influyente *Folha de Sao Paulo*, esos militares, que no son identificados, manifestaron su preocupación por la situación en la región austral tras las compras de material bélico efectuadas recientemente por Argentina.

EL DÍA

4 mil 500 trabajadores de la Renault se declararon en huelga en Argentina

El diario *Clarín* ^{EL DÍA 19-12-78} acusó al ministro de Economía de provocar una "distorsión cambiaria".— Piden a la Suprema Corte que investigue la suerte de mil 542 desaparecidos

CORDOBA, Argentina, 18 de diciembre. La planta de automotores de Renault Argentina quedó paralizada hoy, cuando sus 4 mil 500 operarios abandonaron sus tareas en disconformidad con sus salarios, según informaron fuentes sindicales.

Los operarios de la planta de Santa Isabel de esta ciudad, ubicada a unos 780 kilómetros de Buenos Aires, ya habían realizado paros parciales de 2 horas el viernes último.

Según los voceros sindicales, los operarios efectuaron a la empresa una propuesta para ser equiparados salarialmente con los trabajadores de la terminal Buenos Aires de la firma, que, según afirman, obtienen salarios superiores en casi el 75 por ciento. En los últimos años, el personal se redujo en 2 mil 500 operarios —en la mayoría de los casos por despidos— y la producción creció de 90 a 127 unidades diarias, dijeron los informantes.

La empresa —se señaló por último— no sólo se negó al planteo en forma directa, sino que tampoco quiso negociar ante las autoridades locales del Ministerio de Trabajo.

Entre tanto, sectores industriales bonaerenses han denunciado una "invasión importadora", y alegan que, al amparo de recientes rebajas arancelarias, las manufacturas extranjeras están desplazando del mercado interno a productores argentinos.

Simultáneamente, el diario *Clarín* acusó al ministro de Economía, José A. Martínez

de Hoz, de provocar una "distorsión cambiaria", al mantener sobrevaluado al peso argentino. Esto perjudica a los exportadores tanto como beneficia a los importadores, se afirmó.

PROTESTA LA SOCIEDAD DE ESCRITORES

La Sociedad Argentina de Escritores (SADE) se dirigió al presidente Videla para manifestar su "preocupación por la censura a libros, que presenta confundidas ante la opinión pública; tarea claramente pernicioso con obras literarias". Esto informó un comunicado de la SADE, en el que se añade que la entidad "ve con alarma" que esta tarea de censura "la cumplen órganos y personas cuya idoneidad se desconoce, sin que las partes afectadas tengan la posibilidad de defenderse por su ignorancia de la fundamentación legal correspondiente".

En otro orden de hechos, la Suprema Corte de Justicia tendrá en estudio este fin de año una presentación sin precedentes, en la que más de mil 200 personas requieren la intervención directa del alto tribunal para establecer la suerte corrida por mil 542 desaparecidos.

Nunca antes había llegado a los estratos del alto tribunal una cuestión tan grave y trascendente, expresa el escrito presentado bajo el patrocinio de 14 abogados, todos ellos de gran prestigio en el país.

▷ Respuesta de Washington a la petición de Pinochet uno mas uno 19/12/77 Para el envío de observadores militares se requiere un acuerdo

WASHINGTON, 18 de diciembre, (Latin, AFP y UPI). — Estados Unidos rechazó hoy una propuesta chilena que sugería el envío de observadores militares estadounidenses y europeos a la zona del Canal de Beagle, según informó hoy Tom Reston, vocero del Departamento de Estado.

Agregó que el gobierno chileno había solicitado que el personal militar de la embajada estadounidense en Santiago llevara a cabo una misión en la frontera sur del país.

"Aunque los Estados Unidos creen que los observadores imparciales pueden contribuir a preservar la paz con su presencia, respondimos que no creemos conveniente el envío de observadores militares, a no ser que exista acuerdo previo de ambas partes o de organizaciones internacionales", expresó Reston.

Según analistas, Chile había solicitado el envío de los observadores ante el temor de que se produjera una violación de su soberanía territorial por parte de las fuerzas armadas argentinas.

Sobre la petición chilena, diplomáticos europeos residentes en la capital chilena dijeron que el ofrecimiento de Pinochet de dar todas las facilidades para la instalación de los observadores extranjeros, constituye "un importante elemento de apaciguamiento para un conflicto ubicado en un cuadro geográfico donde no están al margen Chile, Argentina, Perú, Bolivia, Brasil y Ecuador".

"Un eventual enfrentamiento armado entre Chile y Argentina, afectaría directa e indirectamente a todos esos países", añadieron los diplomáticos.

En consecuencia, comentaron, la intervención directa de la "influyente" diplomacia estadounidense en el diferendo

del Canal de Beagle, constituye, en cierto modo, una garantía de que los gobiernos militares en el Cono Sur americano encaminarán sus diferencias por la vía pacífica".

Por su parte, debido a las maniobras que realiza el ejército argentino cerca de la frontera con Chile, el ferrocarril internacional Caracoles (Chile)-Mendoza (Argentina), que une a los dos países a través de la cordillera de Los Andes, se encuentra paralizado.

Los ejercicios militares que determinaron el cierre de la frontera entre los dos países, a unos 150 kilómetros de Santiago, obligaron a los pasajeros —unos 70, la mayoría chilenos— a pernoctar en la ciudad de Mendoza.

La información proporcionada por la empresa chilena de ferrocarriles, añadió que el tren salió desde Buenos Aires el martes pasado, llegando a Mendoza el día siguiente, donde hasta hoy se encuentra bloqueado.

Entre tanto, el secretario general de la Fuerza Aérea Argentina, brigadier Basilio Lami Dozo, y el comandante en jefe de la Fuerza Aérea Chilena, general Fernando Mattei, discutieron en dos oportunidades las fórmulas más adecuadas que permitan solucionar pacíficamente el diferendo limítrofe que enfrenta a ambos países, se informó en Santiago oficialmente.

El propio Mattei dijo a los periodistas que se reunió con Lami Dozo anoche y hoy. El militar se negó a dar detalles de lo conversado con su colega argentino, pero dijo que había dado cuenta de las entrevistas a Pinochet y al ministro de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos.

En Buenos Aires, el Comité Militar, máximo organismo del gobierno de Argentina, analizó

extensamente esta noche la gestión confidencial cumplida por Lami Dozo en Chile.

A su vez, el embajador argentino ante la Organización de Estados Americanos (OEA), Julio Carasales, en una nota dirigida al presidente del consejo de ese organismo, Fabián Redhead, expresó que Argentina "ha buscado activa y esforzadamente la solución pacífica al diferendo existente con Chile", sobre la región austral.

La nota es una respuesta a la

cursada por el embajador de los Estados Unidos ante la OEA, Gale McGee, el martes pasado, quien sugirió a su gobierno debería ofrecer urgente cooperación internacional a Chile y Argentina para solucionar su disputa.

Finalmente, una información proveniente de Puntas Arenas, dos mil 500 kilómetros al sur de Santiago, y ubicada sólo a 200 de la frontera con Argentina, indica que reina un ambiente de distensión en la región.

EU no enviará observadores a la frontera chileno-argentina

El Día 19-12-78

El ministro del Interior de Argentina confía en una solución al diferendo limítrofe entre ambos países para antes de que termine el año.— Negó el presidente de la Conferencia Episcopal Argentina que haya pedido la mediación del Papa en el conflicto

(AFP, DPA e IPS)

WASHINGTON, 18 de diciembre.—Estados Unidos desistió de enviar observadores militares a la frontera argentino-chilena, pese al pedido que le hizo en ese sentido el gobierno de Santiago, reveló hoy aquí el portavoz del Departamento de Estado, Tom Reston.

Chile sugirió el envío de una reducida misión de observadores norteamericanos a la región sur, para vigilar el desarrollo del conflicto fronterizo que lo opone a Argentina en torno al Canal de Beagle.

"Por lo general, somos favorables a la presencia de observadores imparciales en los lugares de tensión, pero no queremos instalar personal militar en una zona susceptible de ser teatro del estallido de un conflicto armado", precisó Reston.

Argentina consideró hoy que "no se agotaron las posibilidades de lograr un acuerdo sobre las modalidades de procedimiento" en la búsqueda de una solución pacífica al diferendo con Chile, en nota entregada a la cancillería brasileña en Brasilia.

La nota transmitida por la representación diplomática argentina en esa capital, respondió al "vehemente llamado" lanzado por Brasil el jueves pasado a los gobiernos de Argentina y Chile para que prosigan las negociaciones tendientes a lograr una solución pacífica al litigio del Canal de Beagle.

Por otra parte, en Río de Janeiro, se afirmó que más de 100 vehículos brasileños que fueron vendidos a Chile no pudieron atravesar la aduana de la ciudad argentina de Paso de los Libres y aguardan la autorización del Ministerio de Transportes argentino para seguir el viaje.

OPTIMISMO DE HARGUINDEGUY

"Es de esperar que antes de fin de año se logren las soluciones en este problema con Chile, dijo hoy ante periodistas en Buenos Aires el ministro del Interior argentino, general Albano Harguindeguy.

Al referirse al problema existente con el vecino país en la zona austral, el ministro agregó que las soluciones se darán "en el marco que corresponde a naciones capaces de interpretar los sentimientos de 2 pueblos hermanos".

A la vez, el secretario general de la Fuerza Aérea argentina, brigadier Basilio Lami Dozo, regresó hoy de Santiago a Buenos Aires, luego de entrevistarse con diversas autoridades chilenas.

Fuentes de la embajada argentina en Santiago declinaron revelar cuál fue la misión específica del brigadier, que permaneció menos de 24 horas en Chile, y cuyo viaje fue vinculado con el diferendo limítrofe de ambos países.

Por su lado, el presidente de la Conferencia Episcopal argentina, cardenal Raúl Primatesta, desmintió hoy en Buenos Aires que el conflicto limítrofe haya figurado en sus recientes conversaciones con el Papa Juan Pablo II.

Primatesta, quien regresó hoy de El Vaticano, donde permaneció por espacio de 10 días, dijo a la prensa que tampoco fue portador de una solicitud de mediación ante la Santa Sede para que interceda en la solución pacífica del litigio.

EXPULSAN A CHILENOS DE ARGENTINA Y BOLIVIA

En Santiago se dijo que medio millar de chilenos han sido expulsados en las últimas semanas de Argentina, mientras desde Bolivia también se cumplen expulsiones desde hace 6 meses. Las autoridades argentinas acusan a los chilenos de carecer de documentación, en tanto las bolivianas aplican medidas dispuestas por el ex presidente Hugo Bánzer.

Esta versión fue proporcionada por las estadísticas del Instituto Católico de Inmigración (INCAMI).

También se informó hoy que el ferrocarril internacional que une Chile con Argentina a través de la cordillera de los Andes se encuentra suspendido, debido a maniobras que realiza el ejército argentino.

Invasión de artículos importados amenaza a la industria argentina

Uno más uno

Oscar J. Serrat

19-12-78

BUENOS AIRES, 18 de diciembre (AP). — Sectores industriales han denunciado una "invasión importadora", alegando que al amparo de recientes rebajas arancelarias las manufacturas extranjeras están desplazando del mercado interno a productores argentinos.

Simultáneamente el diario *Clarín* acusó al ministro de Economía, José A. Martínez de Hoz, de provocar una "distorsión cambiaria", al mantener sobrevaluado el peso argentino, lo cual perjudica a los exportadores tanto como beneficia a los importadores.

La polémica se desenvuelve mientras el gobierno tiene a estudio las conclusiones de una comisión oficial que analizó los alcances de una reforma arancelaria a largo plazo. Martínez de Hoz y su equipo de asesores civiles conservadores propugnan una drástica reducción de aranceles a fin de alentar lo que califican de "protección a la ineficacia" y con el propósito de colocar a la industria local en niveles de competitividad con sus similares del exterior, pero en la práctica, dicen voceros industriales, esta política está perjudicando muy seriamente a importantes actividades industriales y favoreciendo a fábricas del exterior, incluyendo a algunas del Brasil. Los críticos de Martínez de Hoz señalan que el ministro está defendiendo posturas libre-cambistas, en momentos en que la tendencia mundial se inclina hacia un mayor proteccionismo.

El foro recordó que la situación denunciada pródicamente, se produce en un año en que la Argentina cerrará su balance comercial con un nivel de exportaciones sin precedentes, respaldando una solidez inédita de las reservas. Según estimaciones, el nivel de exportaciones alcanzará a 6,500 millones de dólares este año, de las cuales la mitad corresponden a productos industriales. De ellos, las manufacturas cubrirán el 20 por ciento del total. "Aun dentro de ese

marco de euforia del sector externo, cabe precisar que las exportaciones industriales permanecen estancadas, no acompañando el crecimiento de la exportación en general", dice la entidad empresarial.

Este desajuste de productos argentinos se produce no solamente en mercados externos sino también en los domésticos. La Cámara Argentina de Industrias Electrónicas (Cadie) declaró la semana pasada que "si la desprotección a la industria nacional no se revierte, las empresas que aún son industriales se convertirán (como ya ha ocurrido en muchos casos) en firmas importadoras con todo lo que ello comporta en términos de ocupación y atraso del país al deteriorarse profundamente una industria de punta como la electrónica".

La Cámara dice también que "se puede afirmar que en ciertos rubros como radios, radiograbadores, grabadores y equipos de audio, los productos importados superan el 50 por ciento del mercado en 1978", y que en algunos casos el aumento llega —en comparación con 1977— al 330 por ciento y al 457 por ciento.

Clarín dice en su editorial de hoy que "la arbitraria sobrevaloración del peso, incorporada al paquete de medidas sancionadas en mayo de este año, no ha demostrado ser eficaz para contener el proceso inflacionario, pero en cambio ha reproducido sus tradicionales efectos nocivos, desaliente de la exportación, abaratamiento artificial de las importaciones, desprotección a la industria nacional, rechazo del turismo extranjero y promoción del gasto argentino en el exterior". El mercado cambiario es, teóricamente, libre, pero el banco central lo regula con facilidad, comprando o vendiendo dólares. La actual cotización del dólar oscila entre 105 y 115 pesos y, según los expertos, la moneda argentina está artificialmente sobrevaluada en casi un 30 por ciento.

Pinochet pasará la navidad en la zona austral de Chile

En Buenos Aires se desmintió que el presidente Videla esté por viajar al sur de Argentina para esa fecha.— Sí lo hará, en cambio, el comandante en jefe del Ejército.— El general Viola dijo que las negociaciones entre ambos países están sólo suspendidas y no rotas.— Un clérigo argentino pronunció una homilía de corte belicista

(AP y AFP)



AUGUSTO PINOCHET

SANTIAGO DE CHILE, 19 de diciembre. El presidente de Chile, Augusto Pinochet, pasará la Navidad en la provincia de Magallanes, zona donde se centran las disputas territoriales australes con Argentina.

Voceros en el edificio de gobierno confirmaron que la gira del presidente por la zona austral comenzará el día de Navidad y se prolongará hasta el 29 de diciembre.

El anuncio del viaje presidencial, que comenzará por Punta Arenas, tiene lugar en momentos en que continúan estancadas las negociaciones entre Chile y Argentina para lograr una solución a sus diferendos fronterizos.

Los informantes declinaron decir si entre las actividades que Pinochet realizará en Magallanes figuraba un viaje por las islas Picton, Lennox y Nueva ubicadas en el canal de Beagle y causas de la tensión que aumentó notablemente en las últimas semanas.

Entre tanto, en Buenos Aires, fuentes de la casa de gobierno dijeron que el presidente argentino, Jorge Rafael Videla, no tiene previsto viajar al sur del país en fecha próxima.

Se supo en cambio que el comandante en jefe del Ejército, teniente general Roberto Viola, se trasladará a alguna localidad austral de la Argentina para recibir la Navidad.

Informes originados en Santiago de Chile mencionaban la posibilidad de que Videla viajaría al sur para las próximas Navidades, pero la especie fue desmentida.

NEGOCIACIONES SUSPENDIDAS

Las negociaciones con Chile sobre el litigio fronterizo en la región del canal de Beagle están suspendidas, declaró hoy en Buenos Aires el general Viola, y negó que estuvieran rotas.

En una reunión informal con los periodistas, Viola destacó la voluntad pacifista de Argentina, pero indicó que el gobierno argentino podría tomar "medidas concretas si lo considera necesario" en defensa de la "soberanía y de los intereses nacionales".

Viola reafirmó la voluntad de su país de no dejar internacionalizar el conflicto y de perseverar en las negociaciones bilaterales.

ACLARAN LA MISION DE LAMI DOZO

La misión cumplida en Santiago por el secretario general de la Fuerza Aérea argentina, brigadier general Basilio Lami Dozo, estuvo encaminada a invitar a la reanudación de contactos bilaterales tendientes a continuar buscando el camino de la mediación en el diferendo limítrofe austral, dijeron fuentes bien informadas de la capital chilena.

Lami Dozo llegó a Santiago el domingo último y durante una permanencia de 24 horas analizó la situación que viven Chile y Argentina en relación el diferendo austral. El personero argentino sostuvo 2 reuniones con su colega chileno, general Fernando Matthei.

Este último confirmó que se reunió en su residencia particular con Lami Dozo en la noche del domingo y ayer a la tarde. Según se dijo, las materias conversadas, cuyos detalles no trascendieron, fueron puestas en conocimiento del presidente Pinochet y del canciller, Hernán Cubillos.

Matthei indicó que las Fuerzas Armadas Chilenas se encuentran en estado de alerta y tienen instrucciones de permanecer en esa situación, actuando con el máximo de criterio y buen juicio. Añadió que por parte de Chile, no puede haber agresión.

De su parte, los asesores ministeriales en asuntos limítrofes de la Cancillería chilena sesionaron toda la víspera, analizando los próximos pasos. Pese al hermetismo, un vocero indicó que las tensiones limítrofes en los últimos 4 días han disminuido y reconoció que ello en buena medida se debe al papel desempeñado por los Estados Unidos y la diplomacia norteamericana que han contribuido a disminuir la tensión.

"Esperamos todos pasar una Noche Buena tranquila, eso es lo que podemos decir", expresó uno de los asistentes a la sesión.

De su lado, el canciller Cubillos dijo hoy que es "absolutamente falsa" una versión argentina que indicaba que él había enviado al gobierno de Buenos Aires una nueva

propuesta chilena en relación al diferendo limítrofe entre ambos países.

Además, Cubillos afirmó que Chile mantiene como una posibilidad abierta la instancia de la Corte Internacional de La Haya.

El canciller no confirmó ni desmintió en este sentido versiones diplomáticas que señalaron una posible invitación de Chile a Argentina para recurrir a la Corte Internacional.

"Ustedes saben —dijo Cubillos a AFP— que esta es una posibilidad que Chile siempre tiene abierta".

BELICISMO SACERDOTAL

"Si la razón no basta para persuadir, no debemos vacilar en emplear la fuerza" para defender los derechos de Argentina en el Canal de Beagle, dijo en Buenos Aires el presbítero Daniel Zaffaroni al pronunciar una homilía durante una misa que fue televisada.

"Jesucristo, el príncipe de la paz, el que nos enseñó a poner la otra mejilla, nos enseñó también a empuñar el látigo, cuando el látigo se convierte en un signo de amor", expresó el religioso.

Denunció el presbítero Zaffaroni que los chilenos "quieren tener soberanía sobre el mar que rodea a las tres islas (del Canal de Beagle), y ese mar es precisamente el Océano Atlántico que baña nuestras costas, ese mar que siempre pensamos y seguiremos pensando que es nuestro y nada más que nuestro".

En la parte final de su homilía, que sorprendió a los televidentes y presentes, Zaffaroni dijo que "no debemos temer derramar nuestra sangre, sino que nuestros ejércitos patriotas la hayan derramado de balde".

TERCEROS PAISES

En La Paz, el presidente de la junta boliviana de gobierno, general David Padilla, reiteró hoy que Bolivia mantendrá una actitud neutral en caso de que las diferencias argentino-chilenas en el Pacífico austral deriven en un conflicto armado.

Por otra parte, el gobierno brasileño reafirmó hoy que observará una actitud imparcial en relación al diferendo argentino-chileno sobre el Canal de Beagle.

El Portavoz de la Cancillería brasileña, Luis Felipe Lamproia, dijo, que el gobierno brasileño desea que Argentina y Chile solucionen pacíficamente sus discrepancias y que no tiene en ese litigio "ninguna preferencia".

En Lima, la Fuerza Armada del Perú rechazó y calificó de tendenciosas las informaciones publicadas en el exterior acerca de maniobras de la Aviación (FAP) y de la Armada Peruana (AP) vinculadas con el problema chileno-argentino del Beagle.

UNO/MASI UNO

ENCUENTRAN NUEVE CADAVERES EN ARGENTINA

SANTA TERESITA, Argentina, 19 de diciembre (AFP). — Fueron hallados en este balneario nueve cadáveres en total estado de descomposición. Los cuerpos serán trasladados a la Ciudad de La Plata, para ser examinados.

UNO/MASI UNO

Junta navideña sobre Beagle de Pinochet-Videla

SANTIAGO DE CHILE, 19 de diciembre (AFP, AP, EFE, IPS y Latín). — Augusto Pinochet y Jorge Rafael Videla, gobernantes de Chile y Argentina, respectivamente, pasarán la navidad en la provincia de Magallanes —zona donde se centran las disputas territoriales de ambos países— para conversar sobre sus problemas limítrofes; el viaje de Pinochet está confirmado; sin embargo, "voceros responsables" de la casa del gobierno argentino desmintieron la versión.

Por otra parte, el ministro chileno de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos, aseguró este día que está abierta la posibilidad de que su país concurre a la Corte Internacional de Justicia de La Haya (Holanda) para zanjar su diferendo con Argentina.

Sobre el eventual encuentro de los dos jefes de gobierno militares, en la zona austral del continente, la agencia AFP informó que, según voceros gubernamentales, Pinochet partirá el lunes 25 de diciembre a Punta Arenas, para visitar después Puerto Natales y Porvenir. El viaje se prolongaría hasta el 29 de diciembre.

A su vez, el diario *La Segunda*, en un despacho telefónico desde Buenos Aires, aseguró que Videla viajará al extremo sur de la República en navidad.

Sin embargo, en Buenos Aires un portavoz responsable de la casa de gobierno desmintió el supuesto viaje de Videla al sur del país y añadió que quien pasará las festividades navideñas en esa zona es el jefe del ejército argentino, teniente general Roberto Viola.

EL DÍA

Los trabajadores de la Renault de Argentina suspendieron la huelga

BUENOS AIRES, 19 de diciembre (AP). — Trabajadores de una empresa automotriz de Córdoba resolvieron este mediodía postergar hasta el viernes la huelga que iniciaron ayer en demanda de aumentos salariales, mientras se conocía un documento gremial con severas críticas a la política económico-social del gobierno militar.

El denominado "Comité de los 25", una de las principa-

les organizaciones sindicales del país, expresó que el poder adquisitivo de los salarios cayó por lo menos un 40 por ciento desde 1976.

Unos 4 mil 500 operarios de la firma francesa Renault resolvieron este mediodía normalizar sus labores, interrumpidas ayer, en demanda de una equiparación de sus sueldos con los ingresos que perciben trabajadores de la misma empresa en plantas meno-

res situadas en Buenos Aires. Esta mañana el personal se presentó a la fábrica, pero no para trabajar, sino para asistir a asambleas y efectuar consultas. Se informó posteriormente que acordaron suspender la medida de fuerza hasta el viernes, siempre y cuando Renault, a su vez, se comprometiera a no adoptar represalias.

Cuando ese día se conozcan los aumentos ofrecidos por la firma, los empleados y obreros resolverán su actitud definitiva.

El sector de los "25", de tendencia peronista ortodoxa, admitió un documento sobre "la situación salarial en la Argentina", que comprende una crítica global a la gestión del ministro de Economía, José A. Martínez de Hoz, arquitecto de la política anti-inflacionaria y de contracción salarial seguida por el gobierno del presidente Jorge R. Videla. Martínez de Hoz se propone hablar mañana al país en defensa de sus controvertidos programas, anticipándose que se referirá muy particularmente al problema salarial.

9 cadáveres aparecen en un balneario argentino

(IPS y UPI)

BUENOS AIRES, 20 de diciembre.— Los cadáveres de nueve personas todas ellas de sexo masculino, en avanzado estado de descomposición, aparecieron ayer en una zona balnearia, Santa Teresita, a 300 kilómetros al sur de esta capital.

El comisario de policía que se encarga de la investigación que ha conmovido a la zona, dijo: "Son todos cadáveres de hombres. La mutilación a raíz del agua y de la fauna marina torna irreconocibles a los cuerpos". Inmediatamente aclaró: "No tienen heridas de arma blanca ni de fuego. Lo comprobó el médico forense. Los cuerpos están semidesnudos y las muertes se habrían producido entre 15 días y un mes atrás".

De su lado, el ministro del Interior, general Albino Harguinieguy, anunció hoy que este fin de semana se darán a conocer listas de libertades de personas detenidas, a disposición del gobierno militar.

En la víspera de la Nochebuena del año pasado, al disponerse la libertad de casi 400 personas, se informó que los detenidos a disposición del gobierno sumaban 3 mil 706.

A UN AÑO DEL SECUESTRO DEL PERIODISTA LUIS GUAGNINI

En la mañana del 21 de diciembre del año pasado el periodista argentino Luis Guagnini fue detenido mientras paseaba en compañía de su esposa Dora del Carmen Salas Romero y tres hijos pequeños, en una avenida céntrica de la ciudad de Buenos Aires. Hasta hoy no ha habido ninguna información oficial sobre el sitio en que se encuentra detenido ni sobre las causas de su apresamiento.

Guagnini, de 34 años y de ideas progresistas, es un conocido profesional de larga y exitosa trayectoria en la prensa nacional e internacional. Fue colaborador de diversas publicaciones de Europa y América Latina, además de colaborar en la agencia Inter Press Service. Durante más de diez años trabajó en diversos medios argentinos y en los últimos en los diarios *La Opinión* y *Clarín*. En el momento de ser detenido se desempeñaba como corresponsal en Buenos Aires de la publicación editada en Londres *Latin American Newsletter* y colaboraba con otros medios extranjeros.

De Aquí y de allá

Más cadáveres

Durante las fiestas de fin de año todo el mundo busca evadirse de los problemas habituales en una suerte de escapismo breve que dé ánimos para volver a cargarlos después. Eso sucede en todas las latitudes, no importa cuán grande sea el horror bajo el cual se vive. Sin embargo, se han producido algunos hechos que parecieran querer indicar, precisamente en estas fechas, que la evasión total es un lujo no permisible. Y este mensaje viene desde el cono sur de nuestro continente.

Hace algunas semanas, el hallazgo en los hornos de una mina abandonada de los restos de más de veinte personas asesinadas por la dictadura de Pinochet provocó un estremecimiento de horror. El procedimiento para eliminarlos resultaba una adaptación local de los métodos de exterminio masivo de Hitler. Mientras se trata de establecer la identidad de esas personas, llegan noticias de la existencia de otros cementerios del mismo tipo, si así pudiera llamárseles, tanto en Chile como en Argentina. La aparición de cadáveres acribillados y con huellas de tortura en diversas localidades argentinas fue frecuente unos dos años atrás. Ahora, cuando crece la exigencia para que se dé a conocer el paradero de miles de personas desaparecidas en ese país, el mar parece insinuar una espantosa respuesta.

En el balneario de Santa Teresita, a 350 kilómetros al sudeste de Buenos Aires y sobre el Atlántico, las olas han arrojado sobre la playa quince cadáveres en avanzado estado de descomposición en los últimos días. Fuentes oficiales han descartado la posibilidad de que esas personas hayan muerto por asfixia e inmersión. En otras palabras, alguien los mató y luego los arrojó al mar en la esperanza de borrar todo vestigio de esos crímenes. En Uruguay y en Chile se han registrado hechos similares con anterioridad, pero ninguno de los regímenes militares que allí imperan ha dado una explicación, tampoco han dicho nada los argentinos hasta el momento.

Y en tanto esto sucedía en Argentina, en Chile nuevamente la iglesia denunciaba ante la justicia que en otro lugar cercano a la capital había restos de un número indeterminado de personas. La denuncia la formuló el obispo Jorge Hourton, quien rehusó dar el nombre de quienes proporcionaron la información a las autoridades eclesiásticas. Sólo se sabe, al igual que en el caso de la mina abandonada, que se trata de individuos a quienes la conciencia los acusa por las brutalidades que han cometido en los cinco años y tres meses que la dictadura lleva en el poder. Estas confesiones van abriendo paso a una realidad que supera lo ya conocido acerca de la barbarie pinochetista y si a todos los colaboradores del régimen les molestara la conciencia, se desataría una inimaginable secuela de horrores.

Las reacciones oficiales

En tanto guarda silencio sobre los cadáveres aparecidos en las playas de Santa Teresita, el régimen argentino opta por anunciar una medida que le permita presentarse como magnánimo y pletórico de espíritu navideño. Según el ministro del Interior de Videla, se estudia la posibilidad de dejar libres a unos doscientos detenidos, sin que se explique, como ya es habitual, por qué se les detuvo. Sólo se sabe que estaban "a disposición del Poder Ejecutivo", que es la fórmula que se usa para mantenerlas indefinidamente en prisión y sin proceso.

Las reacciones de Pinochet ante los hallazgos de los cadáveres de sus víctimas son las de siempre. Dijo que se quiere hacer "uso político" de estos hechos y que había que recordar que con el golpe del 11 de septiembre de 1973 "las fuerzas armadas y de orden abortaron una guerra civil que estaba preparada por el marxismo castro-soviético", cantinela que sigue repitiendo pese a que en el propio Senado de los Estados Unidos se comprobó que el plan sobre esa supuesta guerra civil, que se utiliza como pretexto para justificar el golpe, fue elaborado a posteriori por la CIA. Pero hay algo más importante que los absurdos con que Pinochet pretende amparar sus crímenes y que se refiere al segundo hallazgo de cadáveres.

Los restos de estas personas se encuentran en un camino que ya poco se usa y que lleva desde la capital al puerto de Valparaíso. El lugar exacto es el denominado Cuesta Barriga. Hace algunos meses, un grupo de obreros señaló que por orden de las autoridades militares habían trabajado en los alrededores de Cuesta Barriga construyendo unas instalaciones que tenían todas las características de un campo de concentración y que mientras lo hacían, habían dividido desde lejos a personas que a su juicio eran presos, los cuales se veían en deplorables condiciones físicas. Los hombres tenían largas cabelleras y barbas. Cuando los militares se dieron cuenta de que los habían visto no volvieron a divisar siquiera a alguno de los presos. Cabe preguntarse, entonces, si los restos hallados corresponden a los que estuvieron recluidos en el campo de concentración que ya existía en los alrededores de Cuesta Barriga o en el que construyeron los obreros que dieron el testimonio citado.

De lo que no hay dudas es de que los crímenes cometidos por las dictaduras no pueden quedar impunes. Y no deja de ser curiosa la forma en que han surgido estas pruebas en una fecha en que los dictadores realizan un esfuerzo de tipo personal para mostrarse como seres humanos lanzando mensajes de amor y paz, mientras en las cárceles sus esbirros se emborrachan y usan las fiestas de fin de año como pretexto para incurrir en nuevos excesos de los que hacen sus víctimas favoritas a las mujeres detenidas, para las cuales la Navidad se ha convertido en una atroz pesadilla.

Chile ha impedido una solución a la cuestión del Beagle: Videla

* Así lo expresa el mandatario argentino en una carta enviada al presidente Carter

BUENOS AIRES, 20 de diciembre.—El presidente de la Argentina, Jorge Videla, precisó hoy al jefe del Estado norteamericano, James Carter, respecto al litigio limítrofe con Chile, que la falta de "flexibilidad" por parte de este país ha impedido una solución final.

En su carta-respuesta, el presidente Videla reitera "la permanente actitud argentina tendiente al logro de una solución definitiva por la vía de la negociación, que preserve los intereses sustanciales de ambos países".

Destaca igualmente el jefe del Estado argentino que a través de dicha negociación se rescatarían "los importantes progresos obtenidos a través del sistema establecido por el acta de Puerto Montt".

Luego expresa que "la falta de una adecuada flexibilidad por parte de Chile ha impedido tal solución hasta el momento, como así también allanar el camino para la mediación de la Santa Sede, igualmente propuesta por Argentina".

Por su parte, la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Argentina consideró las derivaciones probables del litigio "tan doloroso" del Canal de Beagle, manifestó hoy el secretario general del organismo, monseñor Carlos Galán.

Los obispos argentinos se reunieron ayer y hoy, dando a conocer al término de las deliberaciones, un documento en el que exhortaron "vivamente a los fieles católicos del país y a todos los hombres de buena voluntad, a elevar su oración a Dios, fuente de toda razón y justicia, pidiendo quiera otorgarnos el don de la paz".

INVITACION CHILENA

Entre tanto, Chile invitó hoy a Argentina a reiterar la confianza ante la Santa Sede para que ésta actúe como mediador en el diferendo limítrofe austral que mantienen ambos países, se informó oficialmente en Santiago.

El canciller Hernán Cubillos entregó al respecto una nota diplomática al embajador de Argentina en Santiago, Hugo Mario Miatello, para ser enviada al ministro de Relaciones y Culto de Argentina, Carlos Washington Pastor.

En el comunicado se pidió que "como demostración a esa confianza en la Santa Sede, cada gobierno ponga en conocimiento de ella todos los antecedentes del caso, a fin de que pueda asistirnos en la búsqueda de una justa solución del diferendo dentro del marco ya convenido con la mediación".

Por su parte, el presidente Augusto Pinochet dijo hoy que su gobierno tiene una firme posición en el litigio fronterizo con Argentina, y afirmó que "Chile no será un país agresor, pero tampoco se dejará agredir".

En una reunión con periodistas, con motivo de la próxima Navidad, Pinochet destacó la "coincidencia" que hubo en un momento en los dos países para elegir al Papa Juan Pablo II como mediador en la antigua controversia, pero no ofreció más detalles.



JORGE RAFAEL VIDELA

EXCELSIOR

El Mundo al Minuto

Acusan a Videla de Represión a la Prensa

BONN, 21 de diciembre (DPA)—Desde la toma del poder por Rafael Videla, en 1976, en Argentina, por lo menos 29 periodistas han sido muertos, más de 40 han desaparecido y unos 70 han sido arrestados, informó hoy en Bonn un grupo alemán de periodistas. El grupo "Periodistas Ayuden a Periodistas" formado por profesionales alemanes, recordó la desaparición, hace un año, del periodista Luis Guagninie y las violaciones de los derechos humanos por la dictadura militar argentina. El periodista y su esposa, según el grupo, desaparecieron el 21 de diciembre de 1977 cuando fueron capturados en céntrica calle de Buenos Aires. Su esposa reapareció tres días después, pero hasta ahora se desconoce totalmente el paradero de Guagninie, padre de tres hijos.

UNO | MAS | UNO

▷ "Muchos desaparecidos están presos"

Aparecieron tres cadáveres más en playas de Argentina

BUENOS AIRES, 21 de diciembre (AP, AFP, EFE y PL).— Por lo menos doce serían los cadáveres hallados en diversas playas del Atlántico argentino, ninguno de los cuales ha sido identificado hasta el momento, indicaron hoy aquí fuentes policiales. A principios de semana fueron encontrados nueve cuerpos en avanzado estado de descomposición en las playas de Santa Teresita, y hoy aparecieron otros tres en la misma zona. Voceros de la oposición señalaron que probablemente se trata de disidentes políticos asesinados por los organismos de seguridad.

Mientras tanto, más de mil familiares de desaparecidos se manifestaron pacíficamente en la céntrica plaza de Mayo de esta capital. Un funcionario de la casa de gobierno, que reci-

bió a un grupo de ellos, señaló que un número importante de desaparecidos se encuentran en realidad arrestados, a disposición del Poder Ejecutivo.

El militar prometió que será dictada una amplia amnistía para los detenidos que se hallan en poder de las fuerzas de seguridad y anunció que el gobierno castrense dará información sobre el paradero de los desaparecidos que estén bajo su custodia antes del próximo jueves.

El teniente coronel Humberto Patrizio, que habló con la delegación de familiares, es jefe de seguridad de la casa de gobierno. Reveló también que el régimen militar reducirá pronto en dos tercios las sentencias de todos los prisioneros convictos de terrorismo en cortes militares.

Argentina acusó a Chile de emplazar armamento en las islas australes

El gobierno bonaerense rechazó una propuesta chilena para nombrar un mediador en el conflicto limítrofe.— El Vaticano enviará una misión a ambos países

(AP, UPI, PL y AFP)

NACIONES UNIDAS, 21 de diciembre.— El embajador argentino ante las Naciones Unidas, Enrique Ros, presentó hoy una nota de "carácter urgente" al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en la que se acusa a Chile del "emplazamiento de destacamentos militares provistos de artillería" en algunas islas de los mares australes disputados entre ambos países.

La nota, de carácter informativo y entregada al presidente del Consejo de Seguridad, barón Rudiger Von Wechmar, señala que Chile está llevando a cabo "medidas ilegales que, por su carácter militar, entrañan un renovado peligro para la paz y la seguridad internacionales".

RESPUESTA ARGENTINA

A la vez, la Argentina rechazó hoy una propuesta chilena sobre nombramiento de un mediador en su disputa fronteriza, diciendo que el plan "no permite hallar las fórmulas adecuadas para garantizar el proceso negociador".

La afirmación está contenida en una nota que el canciller Carlos Pastor envió hoy a su colega Hernán Cubillos, en respuesta a otra en que éste persistía en los mismos criterios que imposibilitaron un acuerdo en la reunión que ambos sostuvieron aquí el pasado día 12.

Cubillos propuso en la víspera elevar a la mediación del Vaticano el conflicto de ambos países por la soberanía en el Canal de Beagle, pero sin precisar previamente los alcances de esa mediación ni buscar aproximaciones en los puntos divergentes, como demanda Argentina.

La respuesta argentina señala que la actitud asumida por Chile sigue comportando un apartamiento del acuerdo respecto a la designación de un gobierno amigo como mediador, previa determinación del alcance y modalidades a las que deba ajustarse tal mediación.

La nota del canciller Pastor sostiene que "el gobierno argentino ha demostrado reiteradamente una conducta acorde con su firme voluntad de hallar una solución como la que acabo de describir", y que se abstuvo, invariablemente, de realizar en el litigio acciones o medidas que conspirasen contra el esfuerzo de superar el conflicto.

"No fue esa, lamentablemente, la actitud de Chile que, en un comienzo y pese a las reiteradas invitaciones formuladas por mi

país, adoptó conductas que alteraron la situación de hecho en la zona litigiosa y dictó normas manifiestamente contrarias a derecho con las que intenta apoyar reivindicaciones sobre espacios insulares y marítimos de soberanía argentina", añade.

Reitera que Argentina "procuró precisar el alcance y modalidades a las que se debía ajustar el proceso de la mediación que evitara a su santidad (Juan Pablo II) verse enfrentado a un persistente desacuerdo de las partes".

"La intransigencia y falta de flexibilidad de Chile —agrega— impidieron nuevamente que estos esfuerzos se concretaran en un resultado positivo".

DECLARACION COMUNISTA

De su lado, el Partido Comunista afirmó que "el pueblo argentino está conmovido ante el riesgo de un conflicto armado entre Argentina y Chile", promovido por "la voracidad sin límites de las potencias imperialistas".

En una declaración difundida en Buenos Aires, el Partido Comunista de Argentina (PCA) denuncia a "los sectores belicistas de uno y otro país", que intentan "ocultar el fondo del problema e incendiar los ánimos en un chovinismo destructor para ambos países".

Apunta que tales sectores "se proponen de ese modo desviar la atención de las masas populares de los problemas económicos, sociales y políticos más acuciantes".

"En Argentina —añade— intentan que la guerra nos haga olvidar los presos, los desaparecidos y el nefasto plan económico —con su secuela de hambre, miseria y entrega—, todos factores de desunión nacional y de descontento del pueblo".

La declaración, firmada por 7 dirigentes comunistas, advierte que detrás del conflicto chileno-argentino se mueve el interés de las corporaciones transnacionales por las riquezas petroleras y otros recursos naturales de la región.

En opinión del PCA, la ambición de esos sectores apunta también a las Islas Malvinas, las rutas marítimas que unen los 2 océanos en el sur del continente y a la concertación de un Pacto del Atlántico Sur (OTAS) similar al del Atlántico Norte (OTAN).

Pacto que sólo busca "imponer su dominación en el Cono Sur de América Latina y apuntar sus cañones contra los pueblos que se liberan en África y en Asia" concluye.

Asimismo, el Partido Comunista declaró que "consideramos justa la posición del gobierno argentino que, en defensa de la soberanía, insiste en las negociaciones pacíficas, sin apartarse de ellas, hasta el fin, por más áridas y complejas que fuesen".

Después de apoyar el llamado "principio bioceánico", centro de la tesis argentina, los comunistas dicen que "hay que agotar todas las instancias, acudiendo a la mediación del Papa y planteando finalmente el diferendo ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, donde los representantes de cerca de 150 países pueden ser los jueces idóneos y directos del conflicto que nos afecta y preocupa a todo el mundo. Todo se pierde con la guerra, aún venciendo en ella. Todo se puede ganar mediante el diálogo y las negociaciones. Que se cumpla, pues, esta firme voluntad pacifista de ambos pueblos hermanos".

MISION DEL VATICANO

Entre tanto, se informó oficialmente en Santiago de Chile que la Santa Sede enviará a Chile y Argentina una misión de paz y acercamiento en procura de aliviar la tensión derivada del diferendo limítrofe.

El anuncio lo hizo el canciller chileno, Hernán Cubillos, que agregó que la propuesta hecha por el Vaticano fue aceptada de inmediato por Chile.

En Cochabamba, el presidente boliviano, general David Padilla, declaró hoy que "debemos estar preparados para defender nuestra neutralidad en el Cono Sur americano".

"Los bolivianos somos partidarios de la paz, pero deseamos que la paz esté basada en la justicia y en el respeto de los legítimos derechos del pueblo", añadió.

"Nuestro pacifismo tradicional es conocido en el mundo, pero eso no quiere decir que debemos permanecer ajenos a los problemas de las naciones vecinas".

Por último, los países miembros de la Comunidad Económica Europea se unieron a algunas naciones de América en exhortar a Chile y Argentina a continuar la búsqueda de una solución pacífica a sus diferencias territoriales australes.

"Los gobiernos de los 9 se sienten obligados a expresar a Argentina y Chile su convicción de que cualquier acto de violencia tendría graves consecuencias para ambos países, así como para sus relaciones con otros países", señala la nota hecha pública en Santiago por la Cancillería.

**Queja argentina en
la ONU: Chile reúne
fuerzas en el Beagle**



UNO/MAS/UNO

▷ **Videla acantona tres mil efectivos militares en la frontera: un diario chileno
Chile realiza movilizaciones militares y pone en
peligro la paz, denuncia Argentina ante la ONU**

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 21 de diciembre (AP, AFP, UPI y EFE). — El embajador argentino ante las Naciones Unidas, Enrique Ros, presentó hoy una nota de carácter urgente al Consejo de Seguridad del organismo mundial, en la que se acusó a Chile del "emplazamiento de destacamentos militares provistos de artillería" en algunas islas australes donde ambos países mantienen una disputa fronteriza.

La nota podría ser el preludio de una convocatoria del Consejo de Seguridad, se estimó aquí, y señala que el régimen chileno está llevando a cabo "medidas ilegales que, por su carácter militar, entrañan un renovado peligro para la paz y la seguridad internacionales".

Un diario de Santiago informó este día que Argentina acantonó en la frontera con Chile más de tres mil soldados y una gran cantidad de piezas de artillería en el sector del Paso de Pehuenche, frente a la ciudad chilena de Talca.

La tensión entre los dos países alcanzó hoy su punto más álgido desde que finalizaron las conversaciones bilaterales el pasado dos de noviembre. En una respuesta del canciller argentino a una nota chilena, donde se proponía la mediación

del papa Juan Pablo II, el funcionario, Carlos Pastor, señala que las propuestas chilenas "en nada modifican la situación en la que nos encontrábamos", y acusa a esa parte de hacer imposible "precisar los alcances y modalidades a que debía ajustarse la ayuda de un gobierno amigo".

El comandante en jefe de la fuerza aérea argentina, brigadier general Orlando Agosti, afirmó anoche en Buenos Aires que "el tiempo propicio para las palabras está agotándose aceleradamente". Agosti participó en una reunión del alto mando del ejército, donde se analizó la proposición chilena y se elaboraron los términos de la contestación, formulada oficialmente este día por Pastor.

Las divergencias actuales residen en que Chile quiere someter el litigio a la mediación del Vaticano "sin condiciones", y Argentina aspira a centrar el procedimiento en aspectos más específicos, se informó en la capital argentina.

Por su lado, el comandante del tercer cuerpo del ejército argentino, general Benjamín Menéndez, manifestó hoy en la ciudad fronteriza de Mendoza que "Argentina es un país pacífico que nunca ha iniciado una guerra, pero que ha ganado todas las que se vio obligado a librar". En

una reunión con reservistas acantonados en esa ciudad, Menéndez señaló que "ustedes son los hombres de la fuerza, que actúan sólo en tiempo de guerra, que son convocados cuando el clarín de la guerra suena para marchar con alegría hacia el combate, que es, para el ejército argentino, marchar hacia la victoria".

Las declaraciones chilenas siguieron este día la misma tónica belicista de las argentinas. Augusto Pinochet dijo que "Chile no es agresor ni se dejará agredir", y el militar Luis Ramírez, que comanda la región sur, puntualizó que "un hijo de esta tierra no podría aceptar jamás una amputación de nuestro territorio, al igual que tendría que reaccionar sin vacilaciones ante cualquier atentado contra el ser espiritual de la nación".

SOLICITA CHILE REUNION DE LA OEA

SANTIAGO DE CHILE, 22 de diciembre (EFE). — La embajadora de Chile ante la OEA, María Eugenia Oyarzun, solicitó hoy una reunión de urgencia del Consejo Permanente de la organización interamericana, por considerar que su país se encuentra virtualmente amenazado por una acción militar en su contra, según trascendió aquí.

unomásuno

**La guerra privada de
Videla y Pinochet**

En nombre de la "soberanía nacional" los generales Videla y Pinochet han puesto a los pueblos argentino y chileno al borde de la guerra. Se trata —afirman— de defender el "honor nacional", la "dignidad histórica", el "legado de los padres de la patria". La propaganda oficial repite a cada instante consignas chovinistas, la tensión va en aumento, los preparativos bélicos se multiplican. Un enfrentamiento, de inestimable magnitud, puede producirse en cualquier momento.

Dictadores que no vacilan en desangrar a sus pueblos, promueven una situación gravísima al transformar un antiguo diferendo fronterizo en motivo de conflicto armado.

Videla y Pinochet se presentan como adalides de la soberanía nacional, después de haber derrocado a dos gobiernos constitucionales para subordinar sus países a los dictados de los monopolios extranjeros.

Comprometidos con los intereses de las transnacionales, los militares argentinos y chilenos deforman principios nacionalistas con la intención de neutralizar la resistencia interna y confundir a la opinión pública internacional.

Es inaceptable que los defensores de la desnacionalización de las economías locales y el sometimiento a las órdenes del FMI, hoy se presenten —o al menos traten de hacerlo— como abogados de la soberanía y la dignidad de las naciones.

Es dramático que los responsables de la crisis económica y social que agobia a la inmensa mayoría de los argentinos y chilenos agudicen el endeudamiento de ambas naciones con compras de armamentos y aprestos militares que cuestan enormes sumas.

Es irreverente que Videla o Pinochet se refieran a San Martín y a O'Higgins —los padres de la patria en Argentina y Chile— olvidando algo tan elemental como que ellos no lucharon entre sí, sino juntos y en defensa de la libertad y la incipiente soberanía de sus naciones.

Impedir la guerra, tarea de los revolucionarios del Cono Sur

Señor director:

La situación bélica en el Cono Sur se agudiza día a día. Las fuerzas democráticas y populares de ambos países, y en especial sus exilios — que tienen mayor libertad de acción — deben impedir la guerra a toda costa.

Objetivamente, la guerra favorece a las dictaduras: políticamente, las consignas chauvinistas les permiten atraer tras de sí a sectores vacilantes de la población y son una excelente excusa para intensificar la represión ya que cualquier disidente pasa a ser calificado de traidor, al interior de las Fuerzas Armadas se fortalecen los sectores más reaccionarios y se debilitan aquellos sectores que, estando hoy en una posición crítica, mañana podrían estar en la oposición. En el aspecto económico, las guerras siempre enriquecen a los ricos y empobrecen aún más al pueblo, sólo que las dictaduras pueden encontrar una excelente excusa en los "sacrificios que impone el esfuerzo bélico" para continuar con sus políticas antipopulares. Por otra parte, en las acciones bélicas son los hijos del pueblo los que sirven de carne de cañón, la juventud obrera, campesina y de las capas medias y es el pueblo en su conjunto el que sufre los mayores efectos de la destrucción.

¡Que no se engañen los helicistas de izquierda que creen poder pescar en río revuelto! Los revolucionarios chilenos y argentinos tienen hoy una tarea histórica: impedir la guerra a toda costa, guerra que no sería sino la continuación del genocidio de nuestros pueblos por otros medios.

Sabemos que la solución al conflicto por medios pacíficos es posible. Pero ella pasa por la constitución de gobiernos democráticos en ambos países, y por impedir que las burguesías chilena y argentina consideren el territorio de sus naciones como centros de explotación a su servicio y el de sus socios transnacionales. Se hace indispensable estudiar las condiciones concretas para el establecimiento de polos de desarrollo de soberanía compartida al servicio de ambos pueblos en las áreas en conflicto, como parte de la solución definitiva al problema en condiciones de verdadera democracia.

El exilio debe iniciar acciones inmediatas tendientes a bloquear el envío de armas a ambos países, acciones de denuncia de los contrabandistas de la muerte que estén proveyendo de armas a los genocidas y denunciar también a aquellos bancos internacionales que, con sus créditos, están facilitando recursos para financiar la guerra.

A. Rojas F.

EXCELSIOR

La Política Argentina Suicida y al Servicio de Transnacionales: Gremios

BUENOS AIRES, 21 de diciembre. (PL) — Una de las dos direcciones obreras calificó de suicida y al servicio de las transnacionales la política económica gubernamental, y afirmó que sólo mediante un gobierno popular se podrá alcanzar la mitad nacional.

En un documento divulgado en esta capital, la comisión de Los 25, integrada principalmente por los dirigentes sindicales de la ortodoxia peronista, exigió el retorno al régimen de negociaciones colectivas de trabajo, devolver al salario el poder adquisitivo perdido y acrecentar las obras sociales bajo el control directo de los trabajadores.

Desde que las fuerzas armadas asumieron el poder, en marzo de 1976, las actividades sindicales están

suspendidas y la central obrera y los principales sindicatos intervenidos.

"Afirmamos que la actual filosofía que pugna por adecuar nuestro perfil de nación a las exigencias de la nueva división internacional del trabajo propugnada por los grandes poderes transnacionales, es francamente suicida y sus ideólogos y ejecutores reciben el repudio unánime de todos los sectores productivos", añade el documento.

GRADUAL INCREMENTO DEL DOLAR

BUENOS AIRES, 21 de diciembre. (EFE) — La cotización del dólar tipo comprador para transferencias se incrementará gradualmente desde hoy y hasta el 31 de agosto de 1979, alcanzando en ese lapso un

aumento de 43.3 por ciento.

Así lo dispuso hoy aquí el banco emisor en el marco de las medidas antinflacionarias anunciadas por el ministro de Economía, José Martínez de Hoz.

Simultáneamente, la autoridad monetaria derogó las normas que obligaban a la constitución de depósitos previos en pesos para la formalización de operaciones relativas a la financiación de moneda extranjera de importaciones y exportaciones, y por pagos anticipados de exportaciones.

El Banco Central también dio a conocer las nuevas disposiciones que regirán para los créditos en moneda extranjera, cuyas divisas se negocien en el mercado de cambios.

Los créditos en cuestión no podrán contratarse a plazos inferiores a un año, mientras que las tasas de interés serán las que libremente contraten las partes.

EXCELSIOR

Mundo Económico

Aumentó el Comercio de Argentina y la URSS

BUENOS AIRES, 21 de diciembre (PL) — El embajador de la Unión Soviética en este país, Serguei Striganov, informó que el comercio entre ambas naciones superará en 1978 los 450 millones de dólares, el más alto registrado en las relaciones argentino-soviéticas. El diplomático ruso señaló la necesidad de aprovechar las posibilidades de compra que ofrece el mercado soviético, ya que en los últimos cuatro años el intercambio fue favorable a Argentina en mil millones de dólares, y destacó las ventajas de los equipos energéticos soviéticos.

EXCELSIOR

Autor Boliviano Rescata la Imagen de Eva Perón

UJMA, 21 de diciembre. (AFP) — El escritor y diplomático boliviano Alfonso Crespo rescata del deterioro del tiempo la imagen de Eva Duarte de Perón, en su libro "Eva Perón, viva o muerta", escribe hoy el comentarista literario del diario La Prensa, de esta capital.

En un extenso comentario sobre esta biografía, recién publicada aquí, el crítico Luis Eduardo Tord dice que con esa obra "se nos aproxima, una vez más, a través de un relato vivaz, fulgurante y angustioso", la mujer que marcó tan hondamente a Argentina.

193 presos políticos son liberados en la Argentina

BUENOS AIRES, 22 de diciembre (AFP).— Casi 2 centenares de personas dejaron hoy de estar arrestadas a disposición del Poder Ejecutivo argentino, se informó aquí oficialmente.

El número exacto de beneficiados es de 193, pero algunos de ellos seguirán sometidos a procesos en la justicia ordinaria.

Un comunicado oficial indicó también que fue resuelta la libertad vigilada de 40 personas.

Al mismo tiempo fueron expulsadas de Argentina 8 personas y otras tantas recibieron autorización para salir del país.

Finalmente se dispuso el arresto domiciliario de 4 personas.

El periodista Enrique Esteban del diario Clarín, a quien se apresó después de permanecer 2 meses secuestrado, fue liberado hoy por el gobierno argentino.

El dirigente docente Alfredo Bravo, que también estaba en el régimen de libertad bajo vigilancia, dejó hoy de estar a disposición del Poder Ejecutivo argentino.

Piden Nuevamente la Libertad de Miguel Angel Estrella

PARIS, 22 de diciembre. (AFP).— Un llamamiento en favor del pianista argentino preso en Uruguay, Miguel Angel Estrella, fue firmado en Francia y diversos países de Europa por 25,000 personas, en su mayoría a músicos.

El vicepresidente del comité de apoyo a Estrella

declaró aquí a su regreso de Montevideo, que según las autoridades locales, la acción judicial contra Estrella —preso por haber recibido en su casa a "miembros del movimiento subversivo"— podría concluir rápidamente.

EL DÍA

FIRMAS POR UN PRESO EN URUGUAY

PARIS, 22 de diciembre.— Veinticinco mil firmas fueron obtenidas por el comité de apoyo al pianista argentino Miguel Angel Estrella, detenido en Uruguay desde el 16 de diciembre de 1977. Estrella se encuentra en la prisión uruguaya de la localidad de Libertad y según el comité de apoyo aún no ha sido presentado a juicio, pese a que terminó el período de instrucción.

EL SOL DE MÉXICO

Posible Solución al Conflicto Chile-Argentino por el Canal

La Mediación de la Santa Sede, Decisiva

BUENOS AIRES, 22 de diciembre (AFP).— La esperanza de una solución negociada en el litigio del canal del Beagle, renació aquí hoy tras la aceptación tácita de la mediación del papa Juan Pablo II ante los gobiernos de Argentina y Chile.

La positiva respuesta dada por el gobierno argentino a la propuesta de la Santa Sede, abrió aquí nuevas perspectivas cuando ya todos los puentes parecían cortados y cuando la hipótesis de una operación militar adquiría verosimilitud en medios diplomáticos bonaerenses.

Incluso los términos del comunicado, que insiste en la confianza puesta en "la sabiduría" del Sumo Pontífice para hallar "una solución definitiva que preserve al mismo tiempo los derechos esenciales de ambos pueblos", refleja para los observadores una nueva posición del gobierno argentino, que parece acatar enteramente de antemano el veredicto del Papa.

Hasta ahora, las autoridades argentinas habían considerado que toda solución del litigio debía obligatoriamente pasar por una negociación directa y bilateral, y que la intervención de un mediador sólo podía ser parcial y estar antes claramente delimitada.

Fue precisamente esa diferencia de criterio con los chilenos —quienes deseaban llegar a un arbitraje del Papa— lo que el pasado 12 de diciembre hizo detener las negociaciones entre los cancilleres de ambos países.

Desde esa fecha, la situación siguió empeorando entre los dos países y los ataques permanentes de la prensa y de las autoridades argentinas contra la "intransigente" actitud de Chile, único responsable según ellas del fracaso de las negociaciones, dejaban cada vez menos esperanzas para una solución pacífica, según los analistas.

EL DÍA

La Argentina acepta que el Vaticano encauce las negociaciones con Chile

El gobierno chileno también aprueba el envío de un emisario del papa Juan Pablo II a ambos países.— La armada trasandina se concentró en la zona del Beagle

(UPI, AP, IPS y AFP)

Buenos Aires, 22 de diciembre.— El gobierno argentino aceptó hoy con "beneplácito y agradecimiento" el envío de un representante de la Santa Sede "para encauzar las negociaciones hacia la búsqueda de una solución pacífica" en el pleito fronterizo argentino-chileno en la región austral, según se informó oficialmente.

El comunicado, suministrado por la presidencia, indica que al aceptar el ofrecimiento del papa Juan Pablo II, "el gobierno argentino confía en que la profunda sabiduría del santo padre permita encontrar la solución definitiva que, al tiempo de preservar los derechos esenciales de ambos pueblos, resguarde la paz".

El delegado personal que el papa Juan Pablo II enviará a la Argentina y Chile llegará a Buenos Aires el próximo martes 26, adelantaron aquí fuentes diplomáticas.

Aunque la designación de ese representante del Papa en misión de paz aún no se conoce, las fuentes estimaron que iniciará su gestión en la capital argentina y que, posteriormente, viajará a Santiago.

De su lado, el gobierno chileno ratificó la aceptación "sin ninguna reserva" del envío de un emisario personal del Papa.

REUNION DE LA OEA

El órgano de consulta del sistema interamericano se apresta a iniciar esta tarde el examen de la disputa entre Argentina y Chile sobre la delimitación marítima en la región austral, que ha colocado a ambos países al borde de la guerra.

El gobierno chileno solicitó anoche al presidente de la Organización de Estados Americanos (OEA), Fabián Alexis Redhead, una reunión urgente del organismo para tratar el conflicto limítrofe con Argentina, por considerar que está en peligro la paz hemisférica en el cono sur. Paralelamente, el canciller Hernán Cubillos envió una nota al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, sobre el mismo problema.

Chile invocó el artículo 28 de la Carta de la OEA y el artículo sexto del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR), al objeto de tomar las medidas necesarias para el mantenimiento de la paz y la seguridad en el continente.

Cubillos expresa en la nota al organismo interamericano que "mi gobierno está seriamente preocupado por este estado de cosas que puede desencadenar un conflicto armado con Argentina".

ANUNCIO DE MERINO

Entre tanto, el almirante José Merino, jefe de la armada chilena y miembro de la Junta Militar, anunció hoy que "toda la armada" está en la zona sur dispuesta a "defender nuestra soberanía".

Merino hizo sus declaraciones ante los periodistas acreditados en la sede de gobierno y a quienes saludó con motivo de las navidades.

Primeramente les agradeció la labor periodística realizada y les pidió disculpas si en alguna ocasión debió mantener en reserva determinadas informaciones, y agregó:

"Quiero decirles finalmente, para que todos sepan, que toda la armada de Chile, toda está en el sur. Algunos están desde mayo. Están viviendo solos, sin sus familias, como es común en nuestra profesión.

"En esta ocasión está toda la escuadra, está toda la infantería de Marina, todo lo que tenemos, dispuestos a defender nuestra soberanía", agregó el almirante Merino.

La policía de Carabineros informó también hoy que la Argentina cerró todos los pasos fronterizos hacia Chile, sin que se diera explicación de la medida.

Poco antes, carabineros de los Andes habían informado que la gendarmería argentina había cerrado a las 9:30 AM (12:30 GMT) el túnel andino de Caracoles, en el límite de ambos países.

La cancillería, en una declaración oficial, confirmó el cierre del Paso de Caracoles e informó que en la ciudad de Neuquén, en el sur argentino, han sido detenidos "numerosos chilenos" inclu-

yendo el ex-senador Raúl Morales Adriazola, que se aprestaba a viajar a Chile.

Según una versión periodística chilena, miembros de la Gendarmería y del Ejército de la Argentina ingresaron esta semana a territorio chileno en 2 incidentes que se resolvieron pacíficamente al retirarse los militares argentinos a su territorio.

El matutino *Las Últimas Noticias*, en un despacho desde Concepción a 500 kilómetros al sur de Santiago, dice que 2 gendarmes fueron sorprendidos en territorio chileno en la zona fronteriza de Lonquimay, pero al ser notificados por la Policía de Carabineros de que estaban en suelo extraño se retiraron sin que se produjera incidente alguno.

Según el matutino, los 2 gendarmes explicaron que habían traspasado la frontera con fines pacíficos y sólo para recuperar unos caballos que habían cruzado hacia Chile.

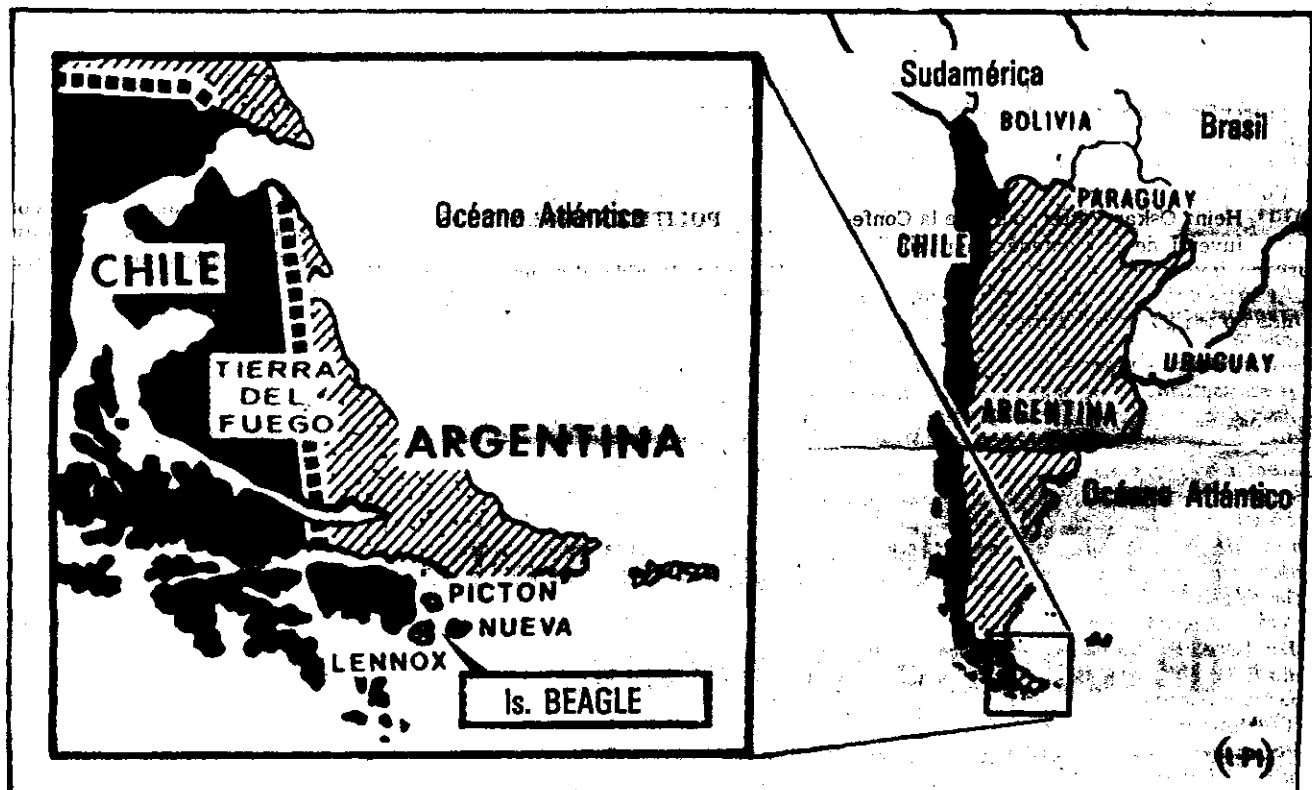
PREOCUPACION VENEZOLANA

En Caracas, el presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, declaró hoy que Venezuela busca con otras naciones latinoamericanas una solución al conflicto entre Chile y Argentina en el Beagle.

Hace unos días el canciller Simón Alberto Consalvi reiteró su preocupación por dicho litigio y llamó a ambos países directamente involucrados a negociar descartando la posibilidad de un conflicto.

En su mensaje anual a las guarniciones de Caracas, el presidente Pérez declaró que aquí se observa "con angustia" la posibilidad de un conflicto en el sur del continente por el Canal del Beagle, y que su gobierno y los demás de la región no sólo deben buscar acuerdos económicos sino políticos y todo lo que lleve a la paz.

Mientras tanto, el gobierno brasileño cree que un conflicto armado puede estallar en cualquier momento entre Argentina y Chile sobre el canal de Beagle, y está seriamente preocupado por las consecuencias de un enfrentamiento de esa índole, estimaron hoy en Río de Janeiro medios diplomáticos.



UNO | MAS | UNO

▷ El emisario sería el cardenal Agostino Cassaroli

Acepta Argentina la mediación del Vaticano en la crisis del Beagle

▶ Aplaza la OEA a petición de EU la solicitud chilena

AP, AFP, UPI, EFE y Latin

BUENOS AIRES, 22 de diciembre. — Argentina aceptó hoy "con beneplácito y agradecimiento" un ofrecimiento del papa Juan Pablo II de enviar un mediador que procure solucionar el diferendo territorial con Chile, al tiempo que el gobierno militar de Santiago estuvo de acuerdo "sin ninguna reserva". Según fuentes diplomáticas, el emisario personal del Pontífice sería el cardenal italiano Agostino Cassaroli, quien arribaría a Buenos Aires el próximo 26 de diciembre.

El jefe de la Iglesia Católica dijo hoy ante una reunión de cardenales que "estoy dispuesto y deseo enviar mi representante especial a ambas capitales para obtener información más concreta y directa sobre las posiciones respectivas", y agregó que el enviado procuraría "un arreglo honroso y pacífico del asunto".

Mientras tanto, en una sesión del Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA) solicitada por Chile, se aplazó hoy llamar a los cancilleres a una reunión hemisférica, por pedido de Estados Unidos.

Varios países sustentaban la tesis de que sería prudente conceder tiempo al mediador eclesiástico antes de tomar ninguna medida.

El gobierno militar argentino especificó que la mediación papal "será pública y urgente, en razón de la aguda situación reinante", al tiempo que voceros oficiales de ambos países afirmaron que las respectivas flotas de guerra están concentradas "totalmente" en los mares australes. El almirante José Merino, jefe de la armada y miembro de la junta militar chilena, anunció hoy que "está toda la escuadra, toda la infantería de marina, todo lo que tenemos, dispuestos a defender nuestra soberanía", y agregó que "toda la armada de Chile está en el sur".

Al tiempo, el diario *El Mercurio* informó en la capital chilena que Argentina "ha terminado de

desplegar en pie de guerra todos sus efectivos militares en los puntos neurálgicos en la frontera común con Chile", y señaló que la mediación papal "puede ser la última alternativa antes de llegar a la guerra".

Augusto Pinochet, jefe de la junta militar chilena, postergó hoy una visita a la ciudad austral de Punta Arenas, para "aguardar la llegada del mediador papal", se informó oficialmente. Al tiempo, el cuerpo de carabineros dio a conocer, que Argentina cerró todos los pasos fronterizos hacia Chile sin dar ninguna explicación, y la Cancillería distribuyó un comunicado donde se da cuenta de la detención de "numerosos chilenos" en la ciudad austral argentina de Neuquén.

El matutino *Ultimas Noticias*, de Santiago, denunció también que miembros de la gendarmería y del ejército argentino ingresaron esta semana a territorio chileno en dos oportunidades, en la zona fronteriza de Lonquimay, pero se retiraron al ser notificados por la policía de carabineros que estaban en suelo extranjero.

El embajador argentino ante el Vaticano, Manuel Rubén Blanco, especificó que la misión papal tiene un alcance limitado, pues se trata de "una misión exploratoria" y su veredicto no impone ninguna cláusula de obligatoriedad hacia las partes. Esa versión fue corroborada por el embajador de la Santa Sede en Santiago, monseñor Angelo Sodano, quien circunscribió la delegación papal a "un gesto personal del Santo Padre y esperamos que de allí pueda hacer alguna otra fórmula".

Por último, el militar retirado Osiris Villegas, uno de los primeros mediadores del régimen argentino, propuso hoy la ocupación de las islas en litigio con Chile, al recordar que de acuerdo al derecho internacional, Argentina no sería país agresor, pues el territorio a tomar está "litigado".

El Vaticano nombró el mediador en el conflicto argentino-chileno

El Día 24/12/78

El cardenal Antonio Samore fue designado representante oficial de la Santa Sede para intervenir en el diferendo de límites

(UPI, AP, AFP e IPS)

CIUDAD DEL VATICANO, 23 de diciembre.- La Santa Sede anunció hoy que el papa Juan Pablo II designó al cardenal Antonio Samore como su "representante oficial" para mediar en la disputa del Canal de Beagle, que recientemente ha llevado a Argentina y Chile al borde mismo de la guerra.

Es la primera vez que la Santa Sede oficia de mediador en una disputa de este tipo en cerca de un siglo. Fuentes vaticanas indicaron que Samore probablemente partirá el lunes con destino a Sudamérica.

El anuncio señala que el Papa nombró a Samore como su "representante oficial" ante los 2 gobiernos, "a fin de

obtener información más directa y concreta sobre sus respectivas posiciones y para examinar y buscar juntos posibilidades de una honorable solución pacífica de la disputa".

El conflicto territorial entre los dos países se concentra en 3 minúsculas pero estratégicas islas en el extremo austral del continente.

Samore, un diplomático de carrera de 73 años, ha servido como anuncio apostólico en Colombia y previamente fue asesor de la delegación vaticana en Washington.

También actuó como primer vicepresidente de la Comisión Pontificia para la América Latina al ser creada en 1955 por el papa Pío XII.

El presidente chileno Augusto Pinochet se manifestó complacido por el envío del

cardenal Antonio Samore para intervenir en los esfuerzos por resolver las diferencias limítrofes con Argentina.

Pinochet formuló también un llamamiento a la "unidad monolítica" de las Fuerzas Armadas para mantener "la soberanía y el derecho de Chile".

El anuncio del viaje del cardenal Samore y la suspensión de una reunión de consulta en la Organización de Estados Americanos (OEA) disminuyó la tensión y permitió que millones de chilenos concentraran su atención en las próximas fiestas navideñas.

OPINION DE VIOLA

SAO PAULO, 23 de diciembre.- "Argentina defiende la necesidad de establecer un obstáculo definitivo a cual-

quier intento de una nueva expansión chilena hacia el océano Atlántico", afirmó el general Roberto Viola al semanario brasileño Isto E.

El general Viola, comandante en Jefe del Ejército y miembro de la Junta Militar del gobierno de Argentina, formuló esta afirmación en una corta entrevista exclusiva a dicho influyente semanario brasileño que la publica en su última edición.

En Buenos Aires se informó hoy que los comandantes de las 3 Fuerzas Armadas argentinas pasarán la nochebuena con los soldados que están apostados en el sur del país.

El teniente general Roberto Viola, titular del ejército de tierra, aguardará la Navidad en Junín de los Andes (Neuquén), a mil 250 kilómetros al sudoeste de Buenos Aires sobre la cordillera de Los Andes.

El almirante Armando Lambruschini, comandante de la Armada, hará lo propio en Ushuaia, capital de Tierra del Fuego, a 2 mil 900 kilómetros al sur de aquí, donde se encuentra una importante fuerza naval.

También en Tierra del Fuego pasará la nochebuena, el brigadier general Orlando Agosti, comandante de la Fuerza Aérea; pero lo hará en la ciudad de Río Grande, localizada unos 120 kilómetros al norte de Ushuaia, que está ubicada en el extremo austral de la isla.

EL PRESIDENTE PEREZ ELOGIA AL PAPA

En Caracas el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez elogió efusivamente al papa Juan Pablo II por su decisión de mediar en el conflicto entre Chile y Argentina por el canal de Beagle, asegurándole que con esta mediación se ha conjurado un inminente y grave peligro para la paz de América Latina.



EN UN MOMENTO previo a la aplazada sesión de la Organización de Estados Americanos (OEA) sobre la disputa limítrofe entre Argentina y Chile, se observa en una plática a la representante chilena ante el organismo, María Eugenia Oyarzún (izquierda); al delegado nicaragüense, Guillermo Sevilla Sacasa (centro), y al representante argentino Julio C. Carasales. (Audiofoto: UPI).

1978: Miniguerras por los 4 Vientos

Miles de Muertos en Conflictos "Pequeños"

Ea

Por Joe FRAZIER, de AP

Mientras las grandes potencias trataban de mantener la paz entre oriente y occidente, millares y millares de civiles y combatientes perecieron en numerosos conflictos menores alrededor del mundo en 1978.

Estallaron serias rebeliones en Irán y Nicaragua. Una prolongada guerra verbal entre el presidente ugandés Idi Amin y la vecina Tanzania desembocó en un conflicto bélico en África oriental en el otoño.

Las guerrillas continuaban en África meridional, donde las mayorías negras pugnan por arrebatarles el poder a los gobiernos blancos minoritarios.

Los libaneses seguían combatiéndose entre sí en las calles de Beirut, pero amainó el derramamiento de los nueve años de hostilidades en Irlanda del Norte. Los guerrilleros palestinos seguían enfrascados en la lucha contra Israel.

La paz no acababa de asentarse en la Indochina. Los antiguos aliados Camboya y Vietnam se peleaban —apoyando China a los camboyanos y la Unión Soviética a los vietnamitas.

Conflictos apenas conocidos segaron vidas en India y Birmania.

En América Latina, Argentina y Chile parecían estar próximas a un choque armado por tres islas desoladas en la punta del continente. América Central sufría violencia esporádica.

Al aproximarse el año nuevo, varias de las más o menos 25 miniguerras amenazaban seriamente la paz mundial.

Resultaba difícil calcular las bajas totales. En muchos de los conflictos no se dan saldos de muertos. En otros se los altera para fines propagandísticos.

He aquí un análisis por zona de las "miniguerras" del año:

AMERICA LATINA:

Nicaragua (Centroamérica).— El Frente Sandinista de Liberación Nacional emprendió una rebelión armada contra el gobierno del presidente Anastasio Somoza en Nicaragua en septiembre pasado. Cuando menos 1,500 personas murieron antes que la guardia nacional de Somoza sofocara el alzamiento. También hay violencia política interna en Guatemala, Honduras y El Salvador.

Colombia.— Cinco grupos guerrilleros están activos en Colombia, pero la mayoría están más interesados en bandidaje que en ideología.

Argentina-Chile.— Una disputa centenaria por tres islas en la punta de Sudamérica entre estos dos países gobernados por los militares ha causado apogones de práctica, llamados a reservistas y movimientos de tropas en Argentina. Las islas están habitadas mayormente por ovejas y pingüinos, pero el dominio de la zona conlleva derechos petroleros y pesqueros. En Argentina se dice que han muerto 39 personas y que más de 500 han desaparecido este año en lo que queda de lo que fue una intensa lucha guerrillera. El gobierno argentino dice que sólo quedan unos cuantos centenares de guerrilleros carentes de líderes.

EL DÍA

Acuerdo entre Argentina y Gran Bretaña para la cooperación científica

(AFP e IPS)

BUENOS AIRES, 23 de diciembre.— Argentina y Gran Bretaña llegaron a un principio de acuerdo para un convenio de cooperación científica en las islas Malvinas, Georgias y Sandwichs del Sur, anunció hoy aquí el subsecretario de Relaciones Exteriores, Gualter Allara.

A su regreso de Ginebra, donde mantuvo conversaciones con su colega británico, Ted Rowlands, el funcionario argentino precisó que las mis-

mas giraron esencialmente en torno al futuro de las islas Malvinas.

Ese archipiélago austral es reclamado por Argentina desde 1833, cuando una escuadra británica desalojó por la fuerza a los militares argentinos que lo ocupaban.

ARGENTINA QUIERE COMPRAR PORTA-AVIONES

La República Argentina está interesada en la compra en España de un nuevo tipo de

Bajó el consumo de acero en Argentina

BUENOS AIRES, 23 de diciembre (AFP).— Durante los años 1977 y 1978 se registró una disminución de 150 a 100 kilogramos en el consumo per cápita de acero en Argentina, informaron hoy los empresarios del sector.

Esa cifra representa un retroceso para el país en el plano internacional, añadió el informe, porque mientras en 1977 Argentina superaba al resto de sus vecinos latinoamericanos, este año se encuentra detrás de Brasil, México y Venezuela.

Los datos y perspectivas de esa actividad figuran en un informe anual preparado por el Centro de Industriales Siderúrgicos, que lo difundió con motivo de finalizar el año.

En la exportación se produjo un aumento "explosivo" al compás de la disminución "violenta" del consumo interno, ya que su proporción sobre la demanda total bajó al 65 por ciento, mientras la exportación en sí llegó al 35 por ciento, destacó el estudio.

En 1978 quizá se alcance un total de autoabastecimiento de acero, pero este hecho aparentemente auspicioso tiene un significado "equivoco", pues se produce por reducción del consumo y no tanto por aumento de producción, afirmó el documento.

EL DÍA

Acuerdo entre Argentina y Gran Bretaña para la cooperación científica

(AFP e IPS)

BUENOS AIRES, 23 de diciembre.— Argentina y Gran Bretaña llegaron a un principio de acuerdo para un convenio de cooperación científica en las islas Malvinas, Georgias y Sandwichs del Sur, anunció hoy aquí el subsecretario de Relaciones Exteriores, Gualter Allara.

A su regreso de Ginebra, donde mantuvo conversaciones con su colega británico, Ted Rowlands, el funcionario argentino precisó que las mis-

mas giraron esencialmente en torno al futuro de las islas Malvinas.

Ese archipiélago austral es reclamado por Argentina desde 1833, cuando una escuadra británica desalojó por la fuerza a los militares argentinos que lo ocupaban.

ARGENTINA QUIERE COMPRAR PORTA-AVIONES

La República Argentina está interesada en la compra en España de un nuevo tipo de

porta-aviones que va a ser construido en los astilleros de El Ferrol, por la empresa Nacional Bazan, informó hoy el matutino barcelonés El Sol.

Estos navios serán fabricados a partir de 1983 y estarán preparados para aviones de despegue vertical, cosa que —dice el matutino— es cada vez más frecuente en las denominadas armadas medias, que no pueden permitirse el lujo de poseer los modelos de portaaviones de las grandes potencias bélicas.

Existe la posibilidad de una quiebra de la paz entre Argentina y Chile: Videla

El mandatario se pronunció en favor de una solución justa y equitativa en el conflicto del Beagle

(AP, AFP, UPI, PL y EFE)

BUENOS AIRES, 25 de diciembre.—El presidente argentino Jorge R. Videla, dijo que existe en estos momentos "la posibilidad de una quiebra de la paz, de esa paz que todos deseamos".

El comandante de la Armada, Almirante Armando Lambruschini, declaró que la intervención de un emisario papal es "la última instancia" para una solución pacífica del conflicto limítrofe con Chile.

El comandante del ejército, general Roberto Viola, habló de "una vigilancia serena, firme y expectante".

El jefe de la Aeronáutica, brigadier Orlando R. Agosti, dijo por su parte que "amamos la paz, pero con dignidad". Añadió que "somos altruistas, pero no queremos saber más de despojos".

Todos estos pronunciamientos formulados anoche, con motivo de la Navidad aludieron directamente al diferendo limítrofe que la Argentina y Chile tienen en la zona austral.

El presidente Videla dijo en su mensaje al país que "la Argentina vive hoy los momentos más trascendentes de su historia. El país, ayer postrado y hoy puesto de pie merced al esfuerzo de todos sus hijos, está dispuesto a echarse a andar hacia su destino de grandeza".

"Ese derrotero, no obstante", agregó, "se ve en nuestros días amenazado por la posibilidad de la quiebra de la paz, de esa paz que hoy todos deseamos".

Tras recordar palabras de Juan Pablo II en el sentido de que "si queréis la paz, educate en la paz", el presidente agradeció el gesto del Papa de enviar un emisario con motivo del diferendo con Chile en torno a la delimitación marítima en la zona del Canal de Beagle.

"A su disposición (del Papa) la Argentina debe agradecer con amor filial el próximo envío de una misión para ayudar a encontrar los caminos que nos conduzcan a una solución justa y equitativa en el diferendo austral, pero edificada bajo el signo de la paz", dijo Videla.

ARGENTINA REFUERZA SUS POSICIONES EN EL SUR

Mientras tanto, efectivos militares de la provincia de San Juan y de la ciudad de Bahía Blanca partieron hacia lugares no determinados del sur de Argentina, se informó ayer.

En San Juan, mil 280 kilómetros al oeste de Buenos Aires, y previo a la partida del Regimiento 22 de Infantería de Montaña, el jefe de la guarnición militar, coronel Homar Sacrista, exhortó a la población a comportarse "a la altura de los acontecimientos que nos toca vivir, como herederos de un ejército victorioso, que no ha perdido ninguno de los enfrentamientos que ha tenido en todas sus campañas".

Desde Santa Blanca, 687 kilómetros al sur de aquí, emprendieron la marcha las tropas del regimiento de Caballería de tiradores blindados 7 Coronel Ramón Estomba.

Monseñor Idelfonso Sansierra, arzobispo de San Juan, dijo que para que prospere la mediación del Papa sobre el conflicto del Beagle "se deberá renunciar a todo hecho expansionista".

"De no ser así, esa posición se transformará en una piedra que no resultará fácil mover, de ahí lo difícil de la misión de la Santa Sede", acotó el prelado argentino.

OPTIMISMO DEL ENVIADO DEL PAPA

Entre tanto, el representante especial del Papa ante los gobiernos de Argentina y Chile, cardenal Antonio Samore, partió esta noche de Roma hacia Buenos Aires y Santiago, donde ofrecerá los buenos oficios de la Santa Sede para encontrar una solución pacífica al diferendo del canal de Beagle.

"No sé cuánto tiempo podrá durar mi misión", subrayó el cardenal Samore antes de partir.

El representante de Juan Pablo II, que llegará a la capital argentina mañana a las 10:25 horas locales, afirmó que abiga "una gran esperanza" en el éxito de su misión.

Precisó que se entrevistará en la mañana del martes con un representante del gobierno argentino, antes de reunirse el miércoles en Santiago con los responsables chilenos.

LA RESPONSABILIDAD DE LA OEA EN EL CONFLICTO

El embajador especial de Chile, Pedro Daza, declaró en Santiago que el problema limítrofe chileno-argentino "con todas sus derivaciones" está bajo la responsabilidad del Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA).



JORGE R. VIDELA

Daza hizo las declaraciones a su llegada anoche desde Washington, luego de asistir a una reunión de la OEA donde expuso los antecedentes relacionados con el diferendo austral, destinados a reforzar la solicitud chilena para la convocatoria del órgano de consulta del sistema interamericano.

El embajador especial dijo que el Consejo Permanente, de la OEA, luego de la descripción de los hechos, acordó suspender la reunión del órgano de consulta a la espera de la misión de paz que cumplirá un enviado papal en Argentina y Chile.

LA IGLESIA CHILENA LLAMO A SEGUIR EL EJEMPLO DEL GOBIERNO

Por su parte, la Iglesia dijo en un mensaje de Navidad que los chilenos deben imitar el ejemplo del gobierno y actuar serenamente en el diferendo limítrofe con Argentina.

La nota del Episcopado dice que "Chile vive hoy una hora difícil. Estamos en conflicto con una gran nación hermana y este conflicto no se supera aún. Nuestros gobernantes están actuando con serenidad. Todos los chilenos debemos imitar su ejemplo".

Al mismo tiempo, el almirante chileno José Merino, miembro de la Junta Militar y jefe de la Armada, dijo ayer en un mensaje a los marinos que esta Navidad y el año nuevo "estarán marcados por la atención vigilante en la defensa del suelo patrio", en una aparente alusión a la situación existente entre Chile y Argentina.

EN CRISIS, LA PAZ DEL CONTINENTE

En Caracas, el presidente Carlos Andrés Pérez afirmó que la paz de América Latina vive la crisis más grave de este siglo por el diferendo de Beagle.

Tal lo que sostiene en un mensaje al papa Juan Pablo II para felicitarlo por su decisión de enviar un mediador para que atienda la disputa jurisdiccional entre ambas naciones en el extremo sur del continente.

SATISFACCION EN COSTA RICA

En San José, la cancillería costarricense manifestó hoy su satisfacción por la mediación emprendida por el Vaticano para solucionar pacíficamente el diferendo limítrofe chileno-argentino en la zona austral.

En una declaración, el canciller Rafael Ángel Calderón, expresó "sus mejores deseos por el buen éxito de este diálogo, que da inicio precisamente en esta época navideña".

►Llega hoy el mediador papal a Argentina
 "Existe la posibilidad de una
 quiebra de paz": Videla

BUENOS AIRES, 25 de diciembre (AP, EFE, UPI y Latin).— El general Jorge Videla, presidente de Argentina, dijo hoy en su mensaje navideño que en estos momentos "existe la posibilidad de una quiebra de la paz", al tiempo que el cardenal Antonio Samore partió hoy del Vaticano hacia esta capital, a donde arribará mañana al mediodía.

Samore fue designado por el papa Juan Pablo II como mediador entre Argentina y Chile, que se enfrentan a la inminencia de una guerra por la disputa de tres islas en el canal de Beagle. El cardenal realizará una visita protocolar al general Videla; inmediatamente después de su arribo se reunirá con el canciller Carlos Pastor y el miércoles viajará hacia Santiago de Chile.

El general Roberto Viola, comandante en jefe del Ejército argentino, afirmó que "si el enviado papal no tiene éxito, volveremos a la misma situación anterior", en una transmisión radial desde la base militar de Junín de los Andes, en la frontera sur. El comandante en jefe de la Armada, almirante Armand Lambruschini, se trasladó a Ushuaia, la ciudad más austral de Argentina, y el de la Fuerza Aérea, brigadier Orlando Agosti, a Río Grande, en un operativo "moral" para infundir ánimos durante las fiestas navideñas a la tropa acantonada allí, dijeron voceros del gobierno.

Una delegación de artistas y periodistas, encabezada por Miss Mundo, Silvana Suárez, visitó también durante este fin de semana a los soldados desplazados en la zona, en un gesto que el diario chileno *La Tercera de la Hora* calificó de "Show de Guerra".

El diario *El Mercurio* afirmó en Santiago que las autoridades argentinas emprendieron "una vasta ofensiva contra supuestas actividades de espionaje que realizarían chilenos residentes", e informó que han sido detenidos numerosos chilenos en diversas ciudades de Argentina.

Hoy se suspendieron los ejercicios militares previstos por el Ejército argentino en varios puntos de la frontera en atención a la llegada del emisario papal, quien dijo poco antes de salir de Roma que "hay razones para ser optimista, porque ambos países esperan con ansiedad, y los gobiernos suspendieron todas las acciones que podían haber precipitado peligrosamente la situación".

El almirante Lambruschini dijo en discurso navideño —que al igual que el de los otros comandantes fue transmitido a todo el país— que la intervención del cardenal Samore representa "la última instancia para hallar una solución pacífica".

En una entrevista radiofónica con una agencia de noticias argentina, Samore dijo en Roma que su misión puede durar "una semana, diez días, lo que sea necesario", y aclaró que sus futuros pasos los determinará conforme se vayan desarrollando los acontecimientos.

El embajador chileno ante la Organización de Estados Americanos, Pedro Daza, dijo poco después de llegar a Santiago que el conflicto entre los dos países se encuentra en estos momentos bajo el control del organismo regional, y explicó que la suspensión de la reunión del Consejo Permanente para analizar el caso Beagle se debió al envío de un emisario papal.

Por último, el general retirado argentino, Alcides López Aufranc, considerado como vocero de los altos mandos castrenses en retiro, afirmó en esta capital que "las diferencias potenciales son tales en favor de Argentina con respecto a Chile, que resultan absurdas las actitudes provocativas" de este último país. López Aufranc hizo un llamado a la paz pero advirtió a Chile que una guerra sería particularmente desastrosa para ese país.

EXCELSIOR

Afirman Varios Críticos

Sin Pena ni Gloria ha Pasado
 1978 Para el Cine Argentino

BUENOS AIRES, 25 de diciembre. (EFE)—Sin pena ni gloria ha pasado 1978 para el cine argentino, según afirmaciones de algunos críticos.

Señalaron que hubo una rutina "auspiciada" tanto por los puntuales retornos a las fórmulas del suceso como por el temor de rebasar las pautas oficiales.

Se observó —como ocurrió en 1977— una "muy flaca" respuesta popular a las solitarias manifestaciones de inquietud.

La mejor película nacional de este año estiman que fue "La parte del león", pero pese a sus valores ocupó sólo siete días la cartelera en su sala de estreno.

La muerte de Leopoldo Torre Nilsson fue el hecho más trascendental de la temporada, a la vez que el más doloroso.

Acaeció el 8 de septiembre, para desconsuelo del arte. "Pido un minuto de silencio por el cine argentino", dijo Alfredo Alcón al despedir los restos de Nilsson.

Doce días después se alejó de sus funciones como interventor del ente nacional de calificación cinema-

tográfica Miguel Tato, cuya labor como censor fue muy controvertida.

Tato fue remplazado en su cargo por Alberto León, quien asumió formalmente en noviembre.

La presencia del cine nacional en competencias extranjeras deparó algunas satisfacciones.

La mayor fue el triunfo de "El fantástico mundo de la María Montiel" en el simposio de jóvenes realizadores del Festival de Karlovy-Vary, en Checoslovaquia.

Ausente de los festivales de Cannes, Berlín y San Sebastián, la producción argentina más reciente fue mostrada en distintos centros latinoamericanos.

Obtuvo especial resonancia en dos casos: la *Reseña de Punta del Este* (Uruguay) montada en marzo y la de Sao Paulo (Brasil) realizada en noviembre.

Dentro de una actividad que también sufre, ostensiblemente, los embates de la crisis económica, se detectaron apreciables esfuerzos en inversión.

Ello sucedió en títulos como "La mamá de la novia" y "Los médicos". En algunos casos esa temeridad fue

además encauzada a la reconquista de una temática de raíces.

Fue con la película "Allí lejos y hace tiempo". Por otra parte, la platea infantil fue destinataria de un cupo de obras de calidad y repercusión desiguales.

Opinan los expertos que como 1978, también 1979 se abre con "incertidumbres básicas", sobre todo en lo referente a la futura política gubernamental en materia cinematográfica.

Llegó a Argentina el emisario del Papa que actuará en el diferendo con Chile

El cardenal Antonio Samore negó que su misión sea de "arbitraje o mediación".— El enviado de Juan Pablo II se definió como "alguien que ofrecerá sus buenos servicios" para encontrar una solución al problema del canal de Beagle.— "Es la última instancia" pacífica, dijo el comandante de la Armada argentina acerca de la tarea del delegado del Vaticano

(AFP, UPI y AP)

BUENOS AIRES, 26 de diciembre.—Monseñor Antonio Samore negó que vaya a actuar como "árbitro o mediador" entre Argentina y Chile por el litigio limítrofe entre ambos países, en declaraciones formuladas hoy aquí.

El enviado papal dijo ser "alguien que llega para ofrecer sus buenos oficios" en busca de una solución, en "una misión que me honra y me produce temblor, pero confío que con la bendición de Dios saldremos adelante".

"No soy pesimista ni optimista, en el sentido que estoy seguro de que todo saldrá bien, y confío que la circunstancia de que mi misión haya comenzado el día de Navidad, en que se celebra el nacimiento del príncipe de la paz", sea un buen signo premonitorio, añadió.

Otra circunstancia mencionada por monseñor Samore para abonar su confianza fue que "las 2 naciones son católicas y esperan que el esfuerzo noble del Santo Padre resulte".

También mencionó como favorable el hecho que "los 2 gobiernos recibieron con satisfacción y gratitud la propuesta papal de enviar su representante".

El cardenal se reunió hoy con el canciller argentino, Carlos Pastor, se supo en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El delegado papal llegó con los monseñores Fiorello Cavalli y Faustino Sáenz para la entrevista con el ministro Pastor, quien a su vez estuvo acompañado por los 3 subsecretarios ministeriales.

Fuentes responsables de la Cancillería señalaron al término de la reunión que las partes acordaron celebrar mañana una sesión de trabajo.

De tal manera, se admitió como probable que el viaje del cardenal Samore a Santiago de Chile, segunda etapa de su periplo, en principio prevista para la noche del miércoles, se concrete en la mañana del jueves.

MANIFESTACION UNITARIA

Entre tanto, más de 2 mil personas se congregaron esta noche aquí frente al edificio de la nunciatura con carteles que convocaban a la paz y aprobaban la gestión mediadora del enviado papal.

"No a la guerra, si a la paz" y "la paz es posible" fueron las consignas escuchadas de los asistentes a la improvisada reunión, en su mayoría jóvenes pertenecientes a Acción Católica Argentina y Juventud Obrera Católica.

También llegaron jóvenes portando banderas argentinas y chilenas en un mismo mástil, así como la bandera del Vaticano.

Los católicos decían también "Argentina y Chile, un solo corazón".

DECLARACIONES MILITARES

En Ushuaia, el comandante en jefe de la Armada, almirante Armando Lambruschini, afirmó que la misión del enviado especial del papa Juan Pablo II "es la última instancia" en busca de una solución pacífica al pleito limítrofe con Chile en la región austral.

El alto jefe naval agregó que "las posiciones ya están tomadas, así que en ese aspecto hay que ser pacientes", y apuntó que el cardenal Samore no llega como "un mediador" sino como "el enviado para presentar las instancias al Santo Padre".

Lambruschini, que hizo estas afirmaciones en conversación con los periodistas poco antes de leer el mensaje navideño a las fuerzas acantonadas a 3 mil 580 kilómetros al sur de Buenos Aires, dijo también que la llegada de la solución al diferendo limítrofe "es preteritoria".

En tanto, el comandante en jefe del Ejército, teniente general Roberto Viola, manifestó que "la misión del cardenal Samore responde fundamentalmente a la decisión papal de tomar una participación activa, buscando coincidencias entre ambos países, que permitan llegar a un acuerdo que realmente sea justo y honorable".

Señaló además que "si la misión pontificia tiene éxito, para lo cual la República Argentina pondrá el máximo de buena voluntad, es indudable que las tensiones se aliviarán en grado sumo".

Añadió que "si el enviado papal no tiene éxito, volveremos a la misma situación anterior, con una tensión que no beneficia a ninguna de las 2 naciones".

Viola formuló estas declaraciones en el avión que lo llevó a Buenos Aires, de regreso a la suroccidental ciudad de Junín de los Andes, donde pasó la Nochebuena junto a los efectivos militares allí apostados.

El titular del Ejército destacó luego que "la tarea del enviado papal podrá ser ardua y tiene múltiples facetas, y la Argentina ha expresado a Chile cuál es su posición, qué es lo que busca y cómo busca la solución a este conflicto, es decir, un arreglo que resulte aceptable y honorable para ambas partes".

De su lado, el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Oblando Agosti, afirmó que "amamos la paz, pero con dignidad" y "somos altruistas, pero no queremos saber nada más de despojos".

En clara alusión al pleito limítrofe con Chile, el jefe aeronáutico señaló que "hemos dado prueba suficiente de cristiana voluntad conciliadora, pero también queremos dar pruebas suficientes de firme voluntad de no defraudar a la nación".

Agosti formuló estos conceptos en su mensaje de Navidad, dirigido al personal de su arma, en el que expresó que "rendimos tributo a la reflexión serena pero no queremos caer en la pusilanimidad".

"Mantenemos el pulso tenso porque somos plenamente conscientes de la responsabilidad de la hora", dijo.

El titular de la Fuerza Aérea pasó la Nochebuena junto con los efectivos de su arma acantonados en Río Gallegos, 2 mil 800 kilómetros al sudoeste de Buenos Aires y cerca a la zona del conflicto con Chile.

CONCEPTOS DE CUBILLOS

En Santiago, el canciller Hernán Cubillos afirmó hoy que la gestión iniciada por un emisario especial de la Santa Sede en la controversia limítrofe chileno-argentina representa "el comienzo de un intento de mediación".

Preguntado sobre lo que representa la próxima llegada del emisario papal, respondió que "es el comienzo de un intento de mediación que Chile siempre ha aceptado. Pero parece que las informaciones de prensa que llegan de Argentina dan la impresión contraria".

Sobre la base de declaraciones del Papa acerca de la gestión de su emisario Cubillos reiteró que es una misión de paz y acercamiento que "nosotros, en cualquier sentido que ella venga, la aceptamos con real beneplácito y sin reservas".

ESCEPTICISMO DE LA PRENSA

La misión papal en el pleito limítrofe austral que mantienen Chile y Argentina comienza bajo una atmósfera que sólo puede inducir al "escepticismo", escribió hoy el vespertino *La Segunda*, de la capital chilena.

El diario señaló en su editorial que "algunas reacciones de la prensa argentina de hoy nos obligan a mirar con escepticismo la posibilidad de un resultado favorable de la gestión del cardenal Antonio Samore".

La Segunda citó al respecto una expresión de un diario de Buenos Aires, el cual indicó: "Ni el Papa hará que renunciemos a nuestras islas".

El vespertino expresó que "los generales y almirantes trasandinos continúan en su pintoresca sucesión de discursos".

En seguida concluyó: "Seguramente es difícil encontrar otro país en el cual los hombres de armas practiquen con más fruición la oratoria. Como si las guerras se ganaran con palabras".

COMENTARIO COLOMBIANO

La probabilidad de una guerra entre Chile y Argentina por la posesión del canal de Beagle fue calificada hoy en Bogotá como "absurda e imposible", por el diario liberal *El Tiempo*.

En su editorial señaló que "el espectro de un conflicto armado entre los 2 países latinoamericanos ha cobrado peligrosos visos de realidad".

Examinó la situación del continente latinoamericano y expresó que fricciones como la que sostienen Argentina y Chile repercuten fatal e inexorablemente sobre las demás naciones del hemisferio.

El Tiempo analizó detenidamente las posibilidades de un arbitraje en el conflicto y criticó la decisión de Argentina de rechazarlo.

"Por ello, se corre el riesgo de caer en una guerra absurda, como todas, pero más lógica e innecesaria que cualquiera", afirmó, y agregó: "Con serenidad y confianza, se observa la posición de Chile, favorable y transaccional".

EL SOL DE MÉXICO

Llegó a Buenos Aires el Mediador Papal de Beagle

BVUENOS AIRES, 26 de diciembre (EFE).— Llegó hoy a Buenos Aires el cardenal Antonio Samore, enviado personal del papa Juan Pablo II para que coopere con los gobiernos de Argentina y Chile en la búsqueda de una solución pacífica al conflicto limítrofe del canal de Beagle.

El cardenal Samore llegó acompañado por el padre jesuita Fiorello Cavalli, y monseñor Faustino Sanz Muñoz, de España, especialistas ambos en temas latinoamericanos.

Medios periodísticos de Buenos Aires señalaron que el ofrecimiento de Juan Pablo II de mediar en el litigio austral detuvo el pasado jueves los preparativos bélicos "para una crisis que tendía a precipitarse en forma inminente".

Monseñor Samore dijo hoy que viajó a Buenos Aires a "recoger información sobre la situación de ambas partes para determinar y juzgar la posibilidad de un arreglo pacífico y honrado".

En declaraciones que formuló a una emisora porteña, durante la escala de su avión en el aeropuerto brasileño de "El Galeao", Samore explicó que su misión "tiene un carácter informativo en primer término y, en segundo, de paz".

"Lo que buscamos es la reconciliación para concretar la posibilidad de un acercamiento de las dos partes y que éstas queden satisfechas", dijo el enviado papal.

Con respecto a sus planes inmediatos el cardenal Samore dijo que se propone "tener hoy un primer contacto con las autoridades de Argentina y, posiblemente, viajar mañana por la tarde a Santiago de Chile, al mismo efecto".

Agregó que se propone "saber lo que ambos países quieren y saber también que las dos partes están dispuestas a reanudar el diálogo".

UNO MAS UNO

▷ Samore, enviado papal, llegó a Argentina

Rechazó ser árbitro o mediador en el conflicto del caso Beagle

BUENOS AIRES, 26 de diciembre (Latin, EFE, AP y UPI).— El cardenal Antonio Samore llegó este mediodía aquí como "alguien que viene para ofrecer sus buenos oficios en busca de una solución", y rechazó la posibilidad de ser "árbitro o mediador" en el conflicto fronterizo entre Argentina y Chile, según expresó en una breve conferencia de prensa. El enviado papal fue recibido en el aeropuerto de Ezeiza por el canciller Carlos Pastor y dijo que no tiene previsto viajar a la zona del canal del Beagle, donde se hallan ubicadas las tres islas en disputa. Samore arribó acompañado por el padre Fiorello Cavalli y monseñor Faustino Sanz Muñoz, considerados como expertos en temas latinoamericanos.

Luego de entrevistarse con autoridades argentinas, Samore viajará mañana en la tarde hacia Santiago de Chile. En la mañana, de este día, mientras tanto, el Comité Militar argentino —que reúne a los militares de más alto rango y al presidente, general Jorge Rafael Videla— sesionó durante tres horas.

La frontera, argentino-brasileña continuaba hoy cerrada al tránsito de camiones con destino a Chile, "ante el agravamiento del conflicto por la posesión de las islas en el canal de Beagle", explicación dada por las autoridades argentinas a los transportistas brasileños.

El canciller chileno Hernán Cubillos afirmó este día que la gestión iniciada por el emisario especial de la Santa Sede representa "el comien-

zo de un intento de mediación", aunque agregó que "parece que las informaciones de prensa que llegan de Argentina dan una impresión contraria".

Medios periodísticos de Buenos Aires han ratificado la posición del gobierno militar argentino, que acepta la visita de Samore como una "misión de buena voluntad", pero no le atribuye las características oficiales de una mediación.

Asimismo, se destacó hoy la expresión del comandante en jefe de la armada argentina, almirante Armando Labruschini, quien afirmó que la misión del cardenal Samore es "la última instancia" para encontrar una solución pacífica al conflicto en la región austral. Algunos observadores se seguían mostrando escépticos este día sobre el resultado del viaje del delegado pontificio, ante "las posiciones irreductibles de ambos países".

Tras una entrevista con el general Videla, cuyo contenido no fue informado, el cardenal Samore recibió del canciller Pastor una carpeta con 120 folios que contiene el punto de vista argentino sobre el conflicto del Beagle.

Antes, acompañado por los sacerdotes Faustino Sáinz, capellán de Su Santidad y Fiorello Cavalli, del Consejo de Asuntos Públicos de la Iglesia, se entrevistó durante treinta minutos en la Cancillería con el titular, quien le acompañó a partir de las 18:05 horas (locales) a la reunión con Videla.

DIC. 27 1978

EL DÍA

HUELGA DE HAMBRE EN FAVOR DE REFUGIADOS POLITICOS ARGENTINOS

Mientras tanto, 9 personas se mantienen en huelga de hambre desde el viernes último en la parroquia Dahlem, de Berlín occidental, en apoyo a una petición de que Alemania Federal acepte refugiados políticos argentinos.

El grupo, que incluye a 5 ciudadanos argentinos, pondrá mañana fin al movimiento, al cual se adhirió durante un día un párroco berlinés.

Los organizadores de la acción informaron haber iniciado una recolección de firmas en Berlín y en Bonn, a la cual se han sumado más de 300 personajes del país, para exigir al gobierno federal alemán la aceptación de opositores argentinos en calidad de refugiados políticos.

EL DÍA

DENUNCIAN UN SECUESTRO EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 26 de diciembre.— El secuestro de su hija Elena, funcionaria de la Cancillería capturada por desconocidos el pasado miércoles 20, denunció aquí en una carta pública Adolfo Holmberg. Holmberg, agrega que su hija, en el momento de ser secuestrada, "iba a reunirse con 2 periodistas franceses que finalmente, mostrarían a Europa en las páginas de Paris Match, la verdad Argentina".

Por RAFAEL GARCIA

Por Ganar la Copa del Mundo, 1978 fue el año de Argentina en Fútbol

PARIS, 26 de diciembre. (AFP) — El veredicto de la crónica mundial es unánime: en la rama del fútbol, deporte rey, 1978 fue el año de Argentina.

Su once nacional fue el mejor de un Mundial sin grandes destellos y se coronó campeón del mundo, culminando el anhelo acentado por todo un país desde 1930, desde la primera Copa del Mundo, la de Uruguay.

Su puntero Mario Kempes, el único jugador empujado incorporado a la selección albiceleste, fue el futbolista número uno del certamen y su máximo goleador.

El populatismo cuadro bonaerense Boca Juniors, en ningún mundialista en sus filas, fue campeón de la Libertadores y monarca en la Intercontinental de Clubes.

Solo el Brasil y el Santos del "Rey Pelé" y de su corte de príncipes del esférico había presentado un activo anual tan lujoso.

El "scratch" auriverde triunfaba con figuras excepcionales. Argentina triunfó con un equipo solidario, ambicioso, el que más empeño puso en ganar, el que menos especuló bajo el masivo hálito de su formidable jugador número 12, el público.

La gran mayoría de los especialistas internacionales, señala que en el otrora indisciplinado fútbol argentino ya nada será como antes, tras la pauta marcada por el técnico César Menotti, para forjar una auténtica escuadra mediante un largo y metódico trabajo a menudo criticado.

El propio Mario Kempes, decía antes de casarse en España, el 19 de diciembre: "Argentina ganó el Mun-

dial porque sus motivaciones eran sin duda bastante mayores que las de los otros 15 finalistas de Argentina 78".

Además, dijo Kempes, nuestro maravilloso público nunca cesó de empujarnos y nuestra fuerza individual y colectiva fue creciendo.

Ahí radica tal vez la mayor ventaja de un país anfitrión, al que pocos concedían posibilidades de coronarse cuando arrancó el torneo de los grupos previos en modo alguno aventajó a la Argentina, sembrada con Italia, que le ganó, Francia y Hungría.

Para la mayoría de los técnicos mundialistas, el triunfo de Argentina fue el de su colega Menotti. Este armó un auténtico equipo y prescindió incluso de hombres brillantes reclamados por la "vox populi" porque no se ajustaban a sus planes.

De igual manera obraron el inglés Alf Ramsey en 1966 y el alemán Helmut Schoen, en 1974, y los dos triunfaron.

A doce y cuatro años de distancia, Inglaterra, Alemania y Argentina tuvieron otro común denomina-

dor: la carrera de sus seleccionados fue ascendente hasta el triunfo final. Bajo distintos planes, de juego, su lema fue idéntico: todos en todo, todos para todo, al amparo de una forma física y atlética impecablemente dosificada.

Ante los más temibles rivales, Alemania para Inglaterra, Holanda para Alemania, Holanda para Argentina, los tres campeones rindieron en sus respectivas finales más que en cualquier juego precedente.

En Argentina-78, los naranjas sin Cruyff, los alemanes sin Beckenbauer, no eran ciertamente los de Alemania-74 ni tampoco los allí revelados polacos. Brasil siguió en su pauta "pospeleriana" de equipo físico y prudente que asfixia todas sus virtudes natas de creación.

Pero Italia lució brillantísima hasta la última fase del Mundial, a la "Squadra Azzurra" le faltó el fuelle decisivo, como a su confirmado astro Roberto Bettega y a su joven fenómeno Paolo Rossi.

Argentina no tiene la culpa de que los holandeses y los alemanes tuviesen cua-

tro años más y que quisiesen suplir cierto desgaste de su talento con su legendaria fuerza física.

En la dura final, el equipo de Menotti hizo más que aguantar el contacto físico propiciado por los holandeses. Sobre el pasto de River Plate, los jugadores de la casaca albiceleste, de apariencia más endeble, mantuvieron una verticalidad más constante que sus homólogos naranjas sobre todo en la dramática prórroga.

Hombres discutidos, como los defensores Olguin y Galvan fueron auténticas figuras de la final, como el arquero Fillol, Mario Kempes, el poderoso Luque, el astuto Ardiles o el incisivo Bertoni.



ESTE FUE EL AÑO de Argentina en fútbol. Aquí están algunas de sus figuras en la Copa del Mundo: Passarella, Gallego, O'guin (de pie) y Bertoni, Ardiles, Luque, Villa y Larrosa (hincados).

UNO/MAS UNO

PARAGUAY COMPRA TRIGO A LA ARGENTINA

ASUNCION, 26 de diciembre (AFP). — Paraguay adquirirá unas setenta mil toneladas de trigo argentino en el curso del año próximo, anunció hoy aquí el Ministerio de Industria y Comercio.

Hasta el momento la producción paraguaya de trigo no es suficiente para abarcar todo su mercado interno por lo que el país se ve en la necesidad de comprar trigo de procedencia argentina, se señaló.

Este año, el gobierno anunció que entre las propiedades del país figura en lugar preferente la autosuficiencia en materia de producción triguera.



ENVIADO PAPAL.— La Junta Militar Argentina recibió al cardenal Antonio Samore, enviado por el Papa en una misión especial p
ción en la disputa territorial con Chile. De izq. a der., el nuncio papal en Argentina, Pio Laghi, el comandante de la fuerza aérea
Agosti; el cardenal Samore y el comandante en jefe del ejército, general Roberto Viola. (AF

Protesta Oficial de Pinochet "por la Detención de Chilenos en Argentina"

Prolongada Entrevista del Enviado Papal con Videla

BUENOS AIRES, 27 de diciembre (AFP).— El enviado papal cardenal Antonio Samore finalizó sus actividades en Argentina mediante una larga entrevista vespertina, a solas, con el presidente Jorge Rafael Videla en la residencia de Olivos.

Mañana viajará a Santiago de Chile —segunda etapa de la delicada misión que le encomendara el Vaticano— como mediador en el conflicto limítrofe austral argentino-chileno— en el avión presidencial "Patagonia", que fue puesto a su disposición por las autoridades militares de este país.

Mientras tanto, Chile protestó hoy ante Argentina por la detención en ese país de numerosos chilenos, se informó oficialmente en Santiago.

El anuncio lo hizo el canciller chileno, Hernán Cubillas, quien "se lamentó" de que este hecho no contribuyera al ambiente de distensión entre los dos países.

"Este hecho deberá ser considerado por el enviado especial del Papa Juan Pablo II, cardenal Antonio Samore", comentó.

La nota de protesta fue cursada esta mañana al gobierno militar argentino por medio de su embajador en Santiago, Mario Hugo Miatello.

El comunicado se refiere también a cientos de ciudadanos chilenos que en las últimas semanas han sido expulsados de territorio argentino.

La actividad del cardenal Samore se inició hoy en la cancillería argentina, donde el prelado escuchó una amplia conferencia sobre la posición que mantienen las autoridades locales con respecto al conflicto.

En uno de los salones del Palacio San Martín, varios funcionarios argentinos expusieron el problema ante el representante papal acompañando las explicaciones con mapas y diapositivas de la zona en litigio.

El ministro de Relaciones Exteriores Carlos Washington Pastor brigadier mayor de la fuerza aérea en retiro, entregó al cardenal Samore una carpeta de 120 hojas con los fundamentos de la posición argentina y los antecedentes históricos de la controversia.

EL DÍA

8 partidos argentinos ratifican un programa de democratización

(PL y AFP)

BUENOS AIRES, 28 de diciembre (PL).—Dirigentes de 8 partidos políticos ratificaron un virtual programa común que incluye la lucha por el estado de derecho, la libertad de los detenidos y secuestrados, y una solución pacífica al conflicto con Chile.

Peronistas, democristianos, intransigentes, socialistas, y comunistas, entre otros, expresaron su apoyo a la gestión papal para encauzar las negociaciones argentino-chilenas acerca de

la soberanía en el Canal de Beagle.

En un encuentro realizado en esta capital, también ratificaron un programa de 18 puntos aprobado en noviembre pasado.

Ese pronunciamiento reclama la vigencia del estado de derecho, el levantamiento del estado de sitio, la normalización de las organizaciones gremiales y políticas, la modificación del actual plan económico, la liberación de los presos políticos sin causa ni proceso, y la aparición de los secuestrados.

Por otro lado, más de un millar de familiares de desaparecidos se concentraron hoy frente a la casa de gobierno argentina para pedir respuesta sobre la suerte corrida por sus hijos, que había sido prometida la semana anterior por un funcionario de la presidencia.

En un primer momento, las fuerzas policiales trataron de impedir la manifestación y el acceso a la Casa Rosada, pese a lo cual 7 mujeres lograron ingresar y entrevistarse con un funcionario que las citó para mañana a las 15:30 locales (18:30 GMT).

EXCELSIOR

El Gobierno Uruguayo Dictará su Sentencia Próximamente

Más de Veinticinco mil Americanos y Europeos Esperan la Libertad de Miguel Angel Estrella

El comité de apoyo al pianista Miguel Angel Estrella, con sede en París, presidido por Nadia Boulanger y Yeudi Menuhin, han dado a conocer las más recientes noticias que les han llegado sobre la situación del artista argentino.

Hace un año, el 17 de diciembre de 1977, lo noticia del arresto, en Uruguay, del

pianista argentino Miguel Angel Estrella, produjo una gran tristeza en los medios musicales y culturales del mundo entero.

Nadia Boulanger, Yeudi Menuhin y Henry Dutilleul, tomaron en seguida la iniciativa para crear un comité de apoyo que inmediatamente se dedicó a tratar de ubicar su lugar de detención, y posteriormente a pedir su liberación.

Actualmente, Miguel An-

gel Estrella, acusado de haber recibido en su domicilio a miembros de un "movimiento subversivo", continúa detenido en la prisión "Libertad", en Uruguay. Recientemente, en nombre del comité de apoyo, ha viajado a Montevideo una delegación para informarse sobre la situación de Estrella y el desarrollo de su proceso.

Esta delegación ha sido recibida por varios personajes civiles y militares, quienes les han hecho saber que el período de investigación está terminando y que se espera que la acción ju-

dicial termine próximamente.

Yves Hagenhauer, vicepresidente del comité de apoyo, fue autorizado a visitar a Miguel Angel Estrella en su lugar de detención durante 15 minutos, y ha podido por lo tanto expresar la enorme solidaridad de los integrantes de la familia musical de todo el mundo (se han recibido cartas de adhesión de más de 25 mil personas, de América y Europa), que esperan con impaciencia su liberación y la posibilidad de verlo y escucharlo nuevamente.

Llegó a Santiago de Chile el cardenal Antonio Samore

El prelado dijo que ya cuenta con "la buena voluntad" de los gobiernos Chileno y argentino para interceder en el conflicto limítrofe entre ambos países



EL CARDENAL Antonio Samore, enviado del Papa para interceder en el conflicto limítrofe argentino-chileno, saluda a los miembros de la Junta Militar argentina, almirante Armando Lambruschini, de la Armada (a la derecha); al jefe del Ejército, general Eduardo Viola (al centro), y al general Orlando Agosti, jefe de la Fuerza Aérea. (Radiofoto UPI)

(AP, AFP y UPI)

SANTIAGO DE CHILE, 28 de diciembre.—El cardenal Antonio Samore, enviado del Papa Juan Pablo II, dijo que ya cuenta con "la buena voluntad" de Chile y Argentina al llegar hoy aquí en un intento de preparar la mediación en el diferendo limítrofe austral de los 2 países.

"No puedo decir que soy optimista ni pesimista, en el sentido de que ya tengo algo concreto, pero es un buen comienzo", expresó el anciano cardenal de 73 años de edad.

"Ya tenemos la buena voluntad" de Chile y Argentina señaló Samore.

Antes de dejar Buenos Aires el delegado papal consideró que siempre existe una posibilidad de entendimiento entre los 2 países, aunque admitió que "no será fácil, pero la paz es posible".

Samore recordó que los gobiernos de Argentina y Chile no han solicitado la mediación del Papa para el conflicto limítrofe austral.

"Yo represento al Papa para llevarle informes exactos, después él dirá".

OPINIONES ARGENTINAS

En el conflicto de límites con Chile "no hay que permitir otro despojo", señaló hoy el ex comandante en jefe de la Marina de Guerra argentina, almirante Emilio Massera, en declaraciones a *La Voz del Interior*, de Córdoba.

Asimismo, el comandante del Primer Cuerpo de Ejército argentino, general de división Guillermo Suárez Mason, afirmó hoy que el pleito fronterizo austral con Chile "es un problema que se debe solucionar a la brevedad", pues "no es conve-

niente prolongar tensiones

Con respecto a las tropas acantonadas en el sur del país, el militar dijo que la situación espiritual y material de los soldados es "mejorable" y que poseen "una aptitud operacional óptima", por lo que "no van a defraudar a nadie".

En Bogotá, el gobierno colombiano expresó hoy que "constituiría un gran acontecimiento" que Bogotá sea designada sede de futuras conversaciones bilaterales entre Argentina y Chile para encontrar una solución pacífica al conflicto del Beagle.

Tal posibilidad surgió el miércoles en Buenos Aires, luego de que el mediador del Vaticano, el cardenal Antonio Samore, dialogara con el presidente argentino, general Rafael Videla, con los miembros de la junta militar de gobierno y el canciller Carlos Pastor.

Oficialmente, Argentina y Chile no han solicitado mediación al Papa: Samore.

SANTIAGO DE CHILE, 28 de diciembre, (AFP, AP, Latin)—El emisario papal, cardenal Antonio Samore, recordó hoy en Buenos Aires, antes de llegar aquí, que los gobiernos de Argentina y Chile no han solicitado la mediación de su Santidad Juan Pablo II en el conflicto limítrofe austral, mientras que el comandante del primer cuerpo del ejército argentino, general Guillermo Suárez Mason declaró que el problema fronterizo "es un problema que debe solucionarse a la brevedad, porque no es conveniente prolongar tensiones".

Por otra parte, en vísperas de Nochebuena 20 chilenos fueron expulsados de Argentina, con lo que se elevó la cifra de repatriados a 36, según informó la agencia nacional de noticias Orbe.

El cardenal Samore, de 73 años, lucía animoso y dispuesto a iniciar la segunda parte de su misión informativa. "Yo represento al Papa para llevarle informes exactos, después él dirá. Para llegar a esto hay que formalizar el pedido de me-

diación. Hasta ahora no estamos todavía en eso", dijo el cardenal Samore, antes de iniciar su viaje a Chile, en el avión presidencial "Tango".

A su llegada a esta ciudad, Samore reconoció que hasta ahora sólo contaba con la "buena voluntad" de los dos países para lograr la intervención del Vaticano en el centenario litigio limítrofe.

El prelado salió de Roma el día de la Navidad y llegó el martes a Buenos Aires, donde durante dos días se reunió con el Presidente Jorge Rafael Videla, el canciller Carlos Pastor y sus asesores.

Por su parte, el canciller chileno Hernán Cubillos señaló: "Estamos preparados y le daremos toda la información que quiera solicitar. Estamos tranquilos y confiados al saber que tenemos una buena causa".

Cubillos consideró también que las expulsiones de chilenos por parte de Argentina —se cree que más de 300,000 chilenos viven y trabajan en territorio argentino, algunos desde hace 30 años—, constituyen un nuevo antecedente que deberá considerar el enviado papal para "apreciar la gravedad de la situación".

Entre los casos de expulsión resaltan los de dos mujeres chilenas casadas con argentinos y ambas con hijos argentinos, que fueron obligadas a abandonar sus hogares por miembros de la policía, según la agencia Orbe.

De acuerdo con el diario *la Tercera de la Hora*, otros 200 chilenos fueron puestos en la frontera, en el Paso Pino Hachado, ubicado frente a Lonquimay, por policías argentinos.

Mientras, el flujo de turistas en ambos sentidos de la frontera se verá reducido en esta estación veraniega, que comenzó en estos días y termina en marzo, a casi la mitad debido al conflicto fronterizo, y porque en Argentina este año la inflación superará el ciento por ciento.

UNO | MAS | UNO

▷ **Samore viajó a Santiago de Chile**
Debe formalizarse el pedido de mediación ante el Vaticano para intervenir en el caso Beagle

BUENOS AIRES, 28 de diciembre (AFP, AP, UPI y Latin). — El cardenal Antonio Samore, enviado especial del papa Juan Pablo II a Argentina y Chile, que mantienen un conflicto fronterizo en el canal de Beagle, dijo antes de partir de esta capital rumbo a Santiago que no era optimista ni pesimista, y recordó que su misión consistía "en llevarle informes exactos" al Pontífice y no en una mediación.

"Después él dirá —añadió—. Para llegar a esto hay que formalizar el pedido de mediación, y hasta ahora no estamos todavía en eso".

Samore llegó este día al

aeropuerto de Pudahuel, en Santiago, donde fue recibido por el canciller Hernán Cubillos, el arzobispo de esa capital, monseñor Raúl Silva Henríquez, y otras autoridades. "Esta es una tremenda responsabilidad, confiamos en que se logre la paz", manifestó el prelado en su primera conversación con periodistas chilenos.

Mientras tanto, la Asociación de Abogados de Chile envió hoy un telegrama al presidente argentino Jorge Rafael Videla, en el que se pide la libertad del jurista y ex senador de ese país, Raúl Morales Adriazola, detenido en la pro-

vincia de Neuquén por el ejército argentino, acusado de espionaje.

Morales fue arrestado hace diez días junto a otros ciudadanos. El mensaje reclama la inmediata excarcelación de todos los prisioneros "injusta y arbitrariamente detenidos". El presidente de la asociación, Julio Durán, expresó este día que la entidad solicitará una audiencia con Samore para que interceda ante el gobierno militar argentino.

Finalmente, en Buenos Aires, el comandante del primer cuerpo del Ejército, Guillermo Suárez Mason, señaló hoy que "en la gestión del cardenal Samore no están en juego los derechos argentinos en el Atlántico sur, la proyección sobre el mar territorial y la proyección sobre la Antártida". En declaraciones radiofónicas, el militar reiteró que "esto no es negociable", con lo cual los observadores descartaron una posibilidad fácil y rápida de arreglo entre los dos países.

Impiden en Argentina un Mitin pro Desaparecidos

BUENOS AIRES, 29 de diciembre (AFP). — La Policía impidió esta tarde una manifestación de familiares de desaparecidos en Argentina prevista para las 15:30 locales (18:30 GMT) en la céntrica Plaza de Mayo, frente al palacio gubernamental.

A partir de las 15:00 horas de aquí (18:00 GMT) efectivos de seguridad impidieron el acceso a la estadia en todo el perímetro de la plaza, para evitar que se produjera la concentración de los manifestantes.

Madres, hermanos y novias de personas cuyo paradero se desconoce desde hace mucho tiempo, se habían citado en ese lugar para esperar una respuesta a sus demandas sobre la suerte corrida por sus parientes.

La convocatoria, formulada ayer en el mismo sitio por un funcionario de la Casa de Gobierno, identificado como el doctor Ariztegui, no pudo concretarse porque el acceso al edificio fue prohibido por agentes uniformados.

Entretanto, unos 300 familiares se agruparon en la entrada de la catedral metropolitana —a menos de 200 metros de la sede gubernamental— bajo atenta custodia policial y desplegaron una bandera que rezaba: "Queremos nuestros hijos desaparecidos y justicia".

La cifra de personas desaparecidas en Argentina desde que subió al poder el régimen militar del presidente Jorge Videla en 1976, difiere notoriamente según sea la fuente que la proporcione. Para las autoridades no pasa del millar, pero la Organización pro Derechos Humanos que actúa aquí afirma que los casos comprobados llegan a no menos de 4,500.

EL DÍA IMPIDEN MANIFESTACION EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 29 de diciembre.—La policía impidió esta tarde una manifestación de familiares de desaparecidos en la Argentina, prevista para las 15:30 locales, en la céntrica plaza de Mayo, frente al Palacio gubernamental. A partir de las 15:00 horas de aquí, efectivos de seguridad impidieron el acceso a la estadia en todo el perímetro de la plaza, para evitar que se produjera la concentración de los manifestantes. De otro lado, una petición de 260 abogados reclamando a los poderes públicos de Argentina la libertad de la ex presidente Isabel Perón, fue presentada aquí a la justicia. Firman la petición, entre otros, el ex presidente argentino Vicente Solano Lima, el ex ministro de Justicia, José Odheza, y otros letrados identificados con el movimiento peronista.

EXCELSIOR

Se Agrava la Huelga en la Firestone Argentina

BUENOS AIRES, 29 de diciembre. (FL)—El paro que afecta a dos mil trabajadores de la planta de neumáticos de la transnacional estadounidense Firestone cumplió hoy sus primeras 48 horas. El problema se originó ante la inconformidad de los trabajadores con la política de productividad aplicada por la empresa, e inmediatamente el paro se generalizó a toda la planta. El mismo conflicto mantuvo inactiva la fábrica por 72 horas tres semanas atrás.

unomásuno

▷ Con Argentina, Chile y el Vaticano Samore propone una trilateral para el conflicto sobre el canal Beagle

UPI, AFP, AP, Latin y EFE

SANTIAGO DE CHILE 29 de diciembre. — El enviado del Papa Juan Pablo II, cardenal Antonio Samore, expresó hoy que los gobiernos de Chile y Argentina pueden llegar fácilmente a un arreglo, "por ser regímenes militares no democráticos", y añadió que el Pontífice podría intervenir como mediador en el diferendo limítrofe chileno-argentino, si ambos países llegan a un acuerdo en ese sentido.

El emisario papal señaló la posibilidad de un nuevo encuentro entre los cancilleres de Chile y Argentina y la de una reunión trilateral en la que participaría el Vaticano.

Samore declaró lo anterior durante una conferencia de prensa, ofrecida en el intervalo entre sus reuniones de la mañana y la tarde con el ministro de Relaciones Exteriores, Hernán Cubillos, quien le dio a conocer la posición chilena en el litigio fronterizo con Argentina.

Por su parte, Augusto Pinochet manifestó su reconocimiento por la "decidida acción en favor de la paz" que ha demostrado el Papa", así como de muchos gobiernos amigos, cuando dos naciones hermanas y vecinas viven horas difíciles para la vinculación entre ellas".

Como ocurrió en Buenos Aires, Samore recibió aquí algunas muestras de simpatía, incluida una manifestación efectuada anoche frente a la nunciatura por jóvenes que gritaron: "¡vivan Chile y Argentina! ¡Viva la paz!". Una marcha similar se realizó hoy en esta capital. Grupos de jóvenes pronunciaron las mismas consignas en las calles céntricas de Santiago y se le sumaron numerosos transeúntes.

Smore reafirmó que la misión que realiza en Santiago y Buenos Aires no es propiamente una mediación, sino "una gestión para acercar a las partes".

El emisario papal volverá mañana a la capital argentina y desde allí viajará a Roma, para informar a Juan Pablo II de sus gestiones.

Mientras, Chile pidió a Argentina informes sobre la detención de un número indeterminado de chilenos residentes en Buenos Aires y el cese de tales medidas, señalaron voceros de la Cancillería argentina.

Las autoridades consulares chilenas, entre tanto, investigan la situación de los arrestados.

Además de las detenciones, Santiago acusa a Buenos Aires de la expulsión un gran número de chilenos (informes extraoficiales dicen que podrían ser tres mil 600), y por impedir la salida de 19 mil toneladas de trigo compradas por las autoridades de este país.

Funcionarios de la Compañía de Navegación Interoceánica indicaron hoy que el barco que enviaron para recoger la carga regresó vacío, ante la negativa de las autoridades portuarias de Río Paraná y Buenos Aires a permitir su partida.

El Papa podría mediar en el diferendo limítrofe argentino-chileno: A. Samore

El enviado papal dijo que es posible mantener la paz "siempre que haya realmente interés en buscarla"

(UPI, IPS y AFP)

SANTIAGO, Chile, 29 de diciembre.—El enviado papal, cardenal Antonio Samore, dijo hoy que el papa Juan Pablo II podría intervenir como mediador en el diferendo limítrofe chileno-argentino si ambos gobiernos llegan a un acuerdo en ese sentido, admitiendo a la vez la posibilidad de un nuevo encuentro de los cancilleres de los 2 países o una reunión trilateral con el Vaticano.

Samore formuló esas declaraciones en conferencia de prensa ofrecida en un intervalo de sus reuniones en la mañana y en la tarde con el canciller Hernán Cubillos, quien le hizo conocer la posición chilena en el litigio fronterizo con Argentina.

El presidente Augusto Pinochet, por su parte, manifestó públicamente su reconocimiento por la "decidida acción en favor de la paz" del santo padre, "así como de muchos gobiernos amigos, cuando 2 naciones hermanas y vecinas viven horas difíciles para la vinculación entre ellas".

Samore cumplió el segundo día de sus actividades en Chile en medio de un ambiente de cautela que pareció traslucirse de sus propias declaraciones,

al insistir en que "la paz es posible siempre que haya realmente interés en buscarla y educarla".

Tal como ocurrió en Buenos Aires, el enviado papal recibió aquí algunas muestras de aprecio popular, incluida una manifestación efectuada anoche frente a la Nunciatura por jóvenes católicos que gritaban: "Vivan Chile y Argentina", "Viva la paz".

En la conferencia de prensa, Samore dijo que la misión que realiza en Santiago y Buenos Aires no es propiamente una mediación sino una "gestión para acercar las partes".

Indicó que los 2 gobiernos deben ponerse de acuerdo y pedir la mediación formal del Papa bajo condiciones en que "el entendimiento sea realmente posible".

Explicó que entre las condiciones que deben darse para llegar a la mediación se encuentra el no empleo o amenaza del uso de la fuerza.

Insistió en que su misión era bien específica y que no había intervenido en otras materias, como la detención y expulsión de chilenos desde Argentina.

Samore dijo que el hecho de tener los 2 países regímenes militares podría facilitar las cosas en cuanto a

resoluciones más fluidas, ya que en los sistemas democráticos, señaló, hay "tantas fuerzas en juego".

Respondiendo a otra pregunta, admitió que las diferencias encontradas en los 2 gobiernos "son grandes y estamos exactamente trabajando para lograr que se entiendan".

EL GOBIERNO AGRADECE APOYO DE FREI

La Dirección Nacional de Comunicación Social (DINACOS) emitió una declaración en la que agradece el apoyo de diversos personajes e instituciones a la postura del gobierno en relación con el diferendo limítrofe austral con Argentina. Específicamente, DINACOS mencionó al ex presidente demócrata cristiano, Eduardo Frei Montalva.

Señala la nota que el ministro del Interior expresa, a nombre del gobierno, su agradecimiento a cada uno de los altos personajes e instituciones que públicamente han manifestado su comprensión y apoyo a la posición del gobierno de Chile, frente a las conversaciones con el gobierno argentino, en relación con el diferendo derivado del laudo arbitral británico de 1977.

Caso Beagle

EL UNIVERSAL

Argentina y Chile Decidirán si Juan Pablo II Será el Mediador

SANTIAGO, Chile, 29 de diciembre (UPI). — El enviado papal, cardenal Antonio Samore, dijo hoy que el Papa Juan Pablo II podría intervenir como mediador en el diferendo limítrofe chileno-argentino si ambos gobiernos llegan a un acuerdo en ese sentido, admitiendo a la vez la

posibilidad de un nuevo encuentro de los cancilleres de los dos países o una reunión trilateral con el Vaticano.

Samore formuló esas declaraciones en conferencia de prensa ofrecida en un intervalo de sus reuniones en la mañana y en la tarde con el canciller Hernán Cubillos, quien le hizo conocer la posición chilena en el litigio fronterizo con Argentina.

El presidente Augusto Pinochet, por su parte, manifestó públicamente su reconocimiento por la "decidida acción en favor de la paz" del Santo Padre, "así como de muchos gobiernos amigos, cuando dos naciones hermanas y vecinas viven horas difíciles para la vinculación entre ellas".

Pinochet habló al recibir los saludos de Año Nuevo del cuerpo diplomático, en una ceremonia en la sede de gobierno.

El nuncio apostólico, Angelo Sodano, en representación del cuerpo consular, destacó en la misma oportunidad que "una convivencia pacífica entre los pueblos y en el interior de los pueblos, es posible y plenamente realizable".

Por otra parte, una delegación de juristas viajará a Buenos Aires para gestionar la libertad de chilenos detenidos en Argentina, incluyendo al ex senador Raúl Morales Adriaola y al gerente de la oficina de la empresa aérea Lan-Chile, Jaime Arrau, se informó hoy.

El presidente del llamado salón Arturo Prat, Francisco Javier Díaz, que encabezará la delegación, dijo que el grupo viajará el miércoles "para obtener la libertad de nuestro consocio Raúl Morales Adriaola y

de todos los chilenos injustamente detenidos en Argentina".

Díaz dijo que había dado cuenta de su propósito al vicescanciller Enrique Valdés. "Hemos encontrado un amplio respaldo y la simpatía" de las autoridades, afirmó.

Agregó que previamente solicitarían una audiencia con el embajador argentino Hugo Mario Miatello "para no tener problemas, ya que esta es una misión de buenos oficios y de buena voluntad que no pretende molestar ni interferir en el vecino país sino que luchar para obtener la libertad de compatriotas que consideramos injustamente detenidos".

De triunfo de Madrid

"De Talagante a Beagle hay más de dos mil kilómetros, señor"

Exclusivo en México para EL DÍA

Durante el franquismo, el diario ABC acostumbraba anunciar, como un augurio, los años chinos: el del conejo, el de la mariposa. El Mercurio, de Santiago de Chile, habla del "dolor ante el voto negativo español en las Naciones Unidas". Es, posiblemente, 1979 el año del dolor en Chile. Un interesante personaje, Sergio Fernández Larrain, historiador —con un amplio abanico de colaboradores anónimos—, ex embajador en España, director del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, ha renunciado a su cargo. Su honor no le permite continuar en un puesto en el que se verá forzado a tratar con esta laya de españoles. Nadie ha dimitido, sin embargo, de un cargo público en Santiago tras el descubrimiento de los cadáveres de Talagante. Hay diversos honores, desde luego.

por Fernando GONZALEZ

—Todo está perfectamente claro, señores; es un antiguo cementerio indio, probablemente araucano o mapuche.

Un pulido portavoz del Ministerio del Interior explicaba en Santiago, pausadamente, cómo no había motivo de alarma por la posible aparición de algunos restos humanos en una mina cercana a Talagante. Con esta argumentación científica, Sergio Fernández, que es persona diferente al anterior y titular del Interior, creía aplacar así a las jerarquías eclesásticas encabezadas por Silva Enríquez, cardenal en Santiago. Un amplio sector de la Iglesia chilena supone una permanente e incómoda crítica al gobierno. "Un cementerio indio". No, no era, a todas luces, un cementerio indio. Eran unos cadáveres de apenas dos años, e incluso menos, quemados por la cal.

Talagante está a algo más de 30 kilómetros al oeste de Santiago, en la carretera hacia la costa. Es uno de los ejes fundamentales de la cerámica popular chilena. Las gentes de la comarca realizan figuras campesinas, algunas coloniales, sencillas. Evidentemente, *naif*. Policromadas con innegable sentido ingenuista. Talagante es un núcleo rural, una encrucijada entre grandes haciendas. Junto con Pomaire —cuyas figuras y vasijas conservan el color de la greda cocida— y Quinchamalí, piezas trabajadas en negro, supone uno de los tres puntos de referencia de la gran tradición ceramista chilena. En Talagante hay pozos de greda, arcilla y cal. Algunas abandonadas, como la de Lonco, separada por unos cerros de Talagante.

Había ya casi finalizado el invierno, era septiembre, el septiembre austral, y los campesinos, los *huasos*, recorren los campos, las fincas cercanas. Uno —según otras versiones, una mujer— contempla, un atardecer, cómo llegan unos furgones, descargan bultos y comienzan a arrojarlos a dos antiguos hornos, donde en otros tiempos se amasaba la cal. El *huaso* mantuvo silencio. Ya se sabe, cuando se habla se acaba también en el pozo. Observó y anotó mentalmente el enterramiento. Después anduvo tanteando al párroco de Lonco para ver cómo respiraba.

Por esos días en Santiago había un ambiente molesto. Diversas circunstancias estaban contribuyendo a aislar al gobierno. La rutina de los últimos cinco años, ya se sabe. Se celebraba en Madrid la Conferencia Mundial de Solidaridad con Chile, se perfilaba ya el viaje del rey de España a Buenos Aires. ¿Qué he hecho yo que no haya repetido Videla?, preguntaba Augusto Pinochet a doña Lucía, que tiene un desbordado interés en almorzar con auténticos reyes europeos en la sede de Diego Portales. El general Gustavo Leight, a su vez, guarda un mutismo sospechoso, en el momento oportuno puede ser el motor del cambio o el general Hernán Brady. ¡Cualquiera se fía de estos huevones, señor!

Para colmo de desgracia esta lo de la Vicaría de Solidaridad. Se sabe ya, a través de los buenos contactos de Hernán Cubillos, el canciller, que en las Naciones Unidas se prepara un premio al cardenal Raúl Silva Enríquez "Andan con la payasada esa de los derechos humanos, señor". Toda una conjura del marxismo. Menos mal que Cubillos ha tenido una gran acogida en Pekín. ¡Ese sí que es comunismo decente, señor!

2 Mientras el *huaso* analiza las consecuencias posibles de su comprobación en los pozos calizos del Lonco, allá tras los cerros, en Buenos Aires un comando "incontrolado" prepara una operación contra el almirante Massera. Tiene éste la obsesión de ser el "motor del cambio" argentino. Error obvio, ya que parece confirmarse que allí lo es el propio Videla. El sistema se perfecciona. No hace falta recambiar a Franco, Somoza o a Pinochet, basta con el propio dictador hábilmente encauzado. Massera, retirado desde el mes de julio, pretende escalar, a través de unas elecciones, un partido presidencial en el que andan enredados algunos flecos del antiguo peronismo. Con la presencia del Rey de España en Buenos Aires, Massera anduvo rondando los centros de información, quería hacerse notar por los periodistas.

A finales de noviembre aún se pensaba en los pasillos del edificio Diego Portales, en Santiago, que cabría una mediación de la Corona española en lo del canal del Beagle. Después, los nubarrones fueron cada vez más espesos. La Corona apuesta por la recuperación de la imagen pública de Argentina. De nada vale ya que la oposición española, de acuerdo con UCD, plantee la situación de los detenidos políticos en las cárceles argentinas. TVE dedica tres espacios de "Trescientos millones" a asegurar la idea de paz en Buenos Aires. Carter y, en cierta medida, Moscú están de acuerdo en señalar que en Argentina no pasa nada. Pinochet se queda solo rumiando su aislamiento. Para colmo, el presidente norteamericano, en el aniversario de la proclamación de los derechos del hombre, hace mención expresa en América a Somoza (Nicaragua) y Chile.

El *huaso* de Lonco habla, al fin, con el párroco, se asegura de que su nombre permanecerá en el incógnito. Habla y explica lo de "los muertitos pú, patrón". El párroco, en Santiago informa al obispo Enrique Alvear. Este, a su vez, a los demócratas cristianos más afines a la Vicaría de Solidaridad. En noviembre queda constituida una comisión investigadora. La democracia cristiana chilena se debate entre el colabora-

cionismo pasado y los intentos para rehacer su imagen destrozada por Eduardo Frei. Paralelamente a la Conferencia de Madrid, organizaron un simposio, en Santiago, donde se elaboró una Carta de Santiago de Chile, en defensa de los derechos humanos. Trataban de paliar la conferencia "marxista" de España.

3. Máximo Pacheco es un demócrata cristiano, antiguo ministro de Educación, embajador en la URSS durante el mandato de Frei. Forma parte de la comisión investigadora. Junto a él, Alejandro González, ex ministro de Justicia demócrata cristiano. Están, también, los directores de *¿Qué Pasa?* y *Hoy*. Los semanarios en el pinochetismo comienzan a jugar el mismo papel que los españoles en el franquismo: llegar a donde la prensa diaria no puede llegar, aglutinar a núcleos de opinión. En uno de los pozos apareció un cadáver. El *huaso* tenía razón.

Fue entonces cuando los portavoces de Sergio Fernández, ministro del Interior, anunciaron el antiguo cementerio indígena. Sin embargo, por una vez la opinión pública había sido discretamente informada. Se continuaron las investigaciones en las caleras de Lonco. Los cadáveres tienen un tiro de gracia en la nuca, alguno está amordazado. Interviene la juez de Talagante Juana González Godoy. Máximo Pacheco se entrevista con Israel Bohórquez, presidente de la Corte Suprema. Casi todos los chistes chilenos —en Chile florece el chiste contra el poder como en España sobrevivió el chiste contra Franco, como una resistencia popular— tienen como eje a Bohórquez o al general Mendoza, "el de los pacos" (carabineros). Bohórquez es un componente legal de los deseos de la Junta, y muy especialmente de los de Pinochet.

La Corte Suprema, sin embargo, tiene que decretar que Adolfo Bañado Cuadras sea nombrado ministro en visita, para investigar los muertos de Talagante. ¿Es un juez de la Corte Suprema experto en enterramientos indios?, se preguntan círculos políticos de Chile. Se reconoce que los cadáveres —ya han aparecido más de veinticinco— tienen menos de cinco años. Justo el tiempo en que la Junta ha "salvado al país".

4. Mientras la magistratura chilena pretende desviar la atención pública sobre las caleras de Lonco, en Buenos Aires un comando *decide* operar: se ametralla la vivienda del almirante Massera, teniendo especial cuidado en no herirle. Es un aviso. Los guardaespaldas de Massera se ligan a tiros con los atacantes. Normal en Argentina.

Las borrascas se ciernen ya sobre el gobierno chileno. La dichosa Asamblea Anual de las Naciones Unidas, donde sistemáticamente se condena a Chile. ¡Y este año con los muertitos de Lonco, patrón! Ni tan siquiera el gobierno español puede votar a favor de la Junta o abstenerse como propugnaba el ABC. Juan Manuel Cabrera, del equipo de Piniés en la ONU, explicó, vagamente, el voto condenatorio español, ante la III Comisión de las Naciones Unidas. El gobierno español "preocupado por la violación de los derechos humanos, ve, sin embargo, como positivo la aceptación por el gobierno de Santiago de la figura de un relator mandado por las Naciones Unidas". Se había conseguido congelar al grupo de trabajo de la ONU, investigador de la violación sistemática de los derechos humanos.

Amnesty International insiste que en Chile hay más de mil 500 "desaparecidos", algunos de ellos serán, indudablemente, los arrojados a la calera de Lonco. La policía local de Talagante se ve incapaz de contener a los curiosos que vienen a comprobar la existencia de los cadáveres. Se acorda la zona y se filtra la información. En un murallón natural, a escasos metros de los pozos de cal, se descubren impactos de rifle. Los "desaparecidos" eran fusilados antes de ser arrojados al pozo.

En Buenos Aires, Hernán Cubillos encuentra a Carlos Pastor con preocupante postura prepotente sobre la polémica del canal de Beagle. El brigadier y canciller argentino marca ya las diferencias entre el régimen chileno y el suyo propio. ¿Qué he hecho yo, señor, que no haya hecho Videla?, se pregunta Pinochet. Según algunos observadores, Videla puede ser con su presión sobre el Beagle (hay una movilización general en las Fuerzas Armadas argentinas) el que *desestabilice* a Pinochet. El canal es, como ya se ha explicado, un paso interoceánico entre la isla grande Tierra del Fuego y las de Navarino, Hosti, Gordon, etcétera. Un poco más al norte, en el estrecho de Magallanes, está la isla de Dawson, donde Pinochet alojó a sus presos más ilustres con temperaturas preantárticas.

La Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT) aprobó un *boicot* al comercio chileno con los países limítrofes. Los sindicatos chilenos, descabezados por orden del gobierno hace 2 meses explican que se puede colapsar la actividad exportadora chilena. Mientras, el Papa, Juan Pablo II, exhorta a la paz sin preocuparse de los muertos de Lonco, al haber sido elegido mediador. La candidatura española fue rechazada por Chile. Parece inútil la mediación del Papa, cuando ya existe una mediación previa de la Reina Isabel II de Inglaterra, cuyo arbitraje fue desoído por ambas partes. Argentina presiona, segura de su posición preferente. Pinochet no puede, al igual que Hassan II, tener un fallo territorial. Es lo que más desacredita la imagen de un dictador.

La tensión del Beagle, los muertos de Lonco, la condena española, el galardón concedido en la ONU al cardenal Silva Enríquez, el *boicot* de la ORIT, la equiparación de Pinochet con Somoza (según la definición de Carter), hacen prever que, en 1979, se intentará un recambio de Pinochet. Hace falta sólo un *motor del cambio* y el hecho de que la oposición chilena esté dispuesta a tragarse el sapo de que los *pinochetistas* son todos —con excepción de Pinochet, naturalmente— unos demócratas, España es, sin lugar a dudas, un excepcional ejemplo.

El cardenal Samore regresó a Argentina

El enviado papal, para interceder en el conflicto limitrofe argentino-chileno, se reunió con el canciller bonaerense

BUENOS AIRES, 30 de diciembre (UPI).—El cardenal Antonio Samore, enviado personal del Papa Juan Pablo II para hallar una fórmula de solución pacífica al diferendo limitrofe argentino-chileno en la región austral, reinició hoy sus contactos con las autoridades locales.

Samore, quien arribó tras permanecer 2 días en Santiago interiorizándose de la posición chilena en el pleito fronterizo, se entrevistó esta tarde, con el canciller Carlos Pastor y ofrecerá una conferencia de prensa esta noche.

Samore, que antes de viajar a Santiago había permanecido 48 horas en Buenos Aires recibió informe sobre la tesis argentina, arribó a esta capital en horas del mediodía

en un avión de la Fuerza Aérea chilena.

Se excusó de formular declaraciones y dijo a los periodistas que "todavía estamos tratando".

Un miembro de su comitiva desestimó la posibilidad de que esta tarde partiera directamente hacia el Vaticano, ya que "el cardenal quiere aprovechar bien el tiempo y no apresurar su regreso a Roma".

El enviado pontificio reconoció ayer en Santiago que

había recibido los antecedentes de los 2 países sobre el conflicto, pero "ahora es importante encontrar la óptica que vaya más allá de lo jurídico o lo político".

Admitió además que tratará de acercar a las partes, en lo que representaría la segunda fase de su misión conciliatoria.

También declaró que "hay esperanza", pero puntualizó que la situación "es difícil" por las contrapuestas posiciones de los 2 países litigantes.

ANTONIO SAMORE

El Enviado Papal

Argentina y Chile son Quienes Deben Establecer las Bases Para Lograr la paz

Por ANTONIO CABELLO,
Corresponsal de EFE

SANTIAGO DE CHILE, 30 de diciembre. — El enviado papal reiteró hoy sábado, al terminar aquí su misión informativa y partir a Buenos Aires con rumbo a Roma, que la solución del problema limitrofe debe nacer de la disposición de Chile y Argentina para establecer todas las condiciones posibles para ello.

En cuanto a la mediación directa del Papa Juan Pablo II en el conflicto del Beagle que pone en peligro las relaciones entre ambos países, el cardenal Antonio Samore dijo que ella será posible cuando se cumpla la condición anterior y se le solicite directamente al Santo Padre.

El purpurado resaltó el hecho de que el litigio era grave y de difícil solución, en vista de que las dos naciones mantienen sus posiciones, pero reiteró, no obstante, que la paz era posible y que ella era un don de Dios, por lo cual debían colaborar todos los ciudadanos.

Al consultársele si volvía a Chile, el cardenal Samore respondió: "Sólo Dios lo sabe". Se recordó la expresión del prelado cuando señaló que "la Santa Sede nunca se ofrece y sólo acepta el pedido de mediación consciente de que se trata de un asunto de magnitud".

"Que la paz sea con todos vosotros, una paz duradera y cordial", dijo el cardenal, a manera de despedida.

Anoche, en conversación con representantes de la Iglesia Católica, el cardenal Samore señaló haberse emocionado con las manifestaciones a favor de la paz de parte de jóvenes chilenos que portaron banderas de su país y Argentina para realzar la confraternidad que debe

existir entre ambas naciones.

El prelado viajó a Buenos Aires a las 10.30 hora local (13.30 GMT), en un avión del comando en jefe de la Fuerza Aérea chilena, para desde ahí seguir a Roma.

Con las entrevistas con funcionarios del Gobierno chileno, Samore puso término a cuatro días de consultas informativas en Argentina y Chile. Esta información podrá servir a la Santa Sede para buscar y lograr un entendimiento entre ambos pueblos.

En el aeropuerto internacional de Pudahuel lo despidieron el canciller Hernán Cubillos, el nuncio apostó-

lico Angelo Sodano y algunos personajes del Gobierno chileno.

Poco después de la partida del representante del Sumo Pontífice, el canciller chileno señaló que "durante dos días de actividad muy intensa ha podido informarse plenamente de la posición chilena en la controversia con Argentina".

"Conoció en profundidad cada tema y todos los antecedentes —añadió—. Creo que se lleva de Chile la información que vino a buscar".

En cuanto a la posible mediación del Sumo Pontífice, el canciller chileno respondió que ya el Gobierno había solicitado la mediación papal.

EL UNIVERSAL

▷ Ninguna posible solución al Beagle

El enviado papal regresó a Buenos Aires tras el viaje a Chile

BUENOS AIRES, 30 de diciembre (Latin, AP y AFP).— Sin resultados concretos sobre su misión de paz entre Chile y Argentina, el enviado papal, cardenal Antonio Samore, viajó hoy de Santiago a esta capital, donde se entrevistó con el canciller argentino Carlos Pastor.

En Santiago, el gobierno chileno dio a conocer al emisario del Vaticano los antecedentes en torno al diferendo chileno-argentino por el Canal de Beagle.

El prelado viajó a la capital argentina en el avión del comandante de la Fuerza Aérea de Chile, que despegó del aeropuerto de Pudahuel a las 10:15 horas local (13:15 GMT). Lo despidieron el, canciller Hernán Cubillos, el nuncio apostólico, Angelo Sodano y el embajador de Argentina, Hugo Mario Miatello.

Cubillos calificó la visita del cardenal como "extraordinariamente importante" y añadió que fueron dos días de trabajo muy intensos, durante los cuales el cardenal se pudo informar de la posición chilena.

Samore llegó a Buenos Aires a las 12:08 locales (15:08 GMT) y a las 16:00 locales se entrevistó con Pastor sin que trascendiera nada sobre lo tratado.

En principio, extraoficialmente se dijo que Samore partiría esta misma tarde hacia Roma, pero dichos planes fueron cambiados luego de la entrevista del prelado con el canciller argentino.

Los voceros de la cancillería y de la nunciatura apostólica donde se hospeda Samore, coincidieron en que no podían hacer declaraciones debido a la delicadeza que encierra la misión del representante de Juan Pablo II.

Esta noche Samore indicó que permanecerá en la región "todo el tiempo necesario" y en algunos círculos diplomáticos se dijo que es posible que el prelado mantenga una nueva reunión con el Comité Militar argentino, integrado por Jorge Rafael Videla y los comandantes del Ejército, general Roberto Viola; la Armada, almirante Armando Lambruschini y la Fuerza Aérea, brigadier Orlando Agosti.

En este sentido se destacó el hecho de que luego de su plática con el enviado papal, el canciller Carlos Pastor se entrevistó con Videla y los tres comandantes de las fuerzas armadas, en la residencia presidencial de Los Olivos. No trascendió el tema de las conversaciones.

Antes de abandonar Santiago, el prelado señaló que en la nueva instancia de su misión "no sólo escucharé sino hablaré. Hasta ahora escuché mucho y con calma". Y agregó que la tesis de ambos países sobre el litigio es diferente, a veces opuesta en las peticiones y en la interpretación de los hechos.

El representante pontificio destacó las dificultades de su misión, pero dijo que "hay una aurora que se entrevé".

Por su parte, el comandante del Tercer Cuerpo del ejército, general Luciano Menéndez, dijo que Argentina "mantendrá su derecho irrenunciable a dominar el Atlántico", en referencia al problema fronterizo con Chile.

Samore Agotará Toda

Gestión Para que no

Estalle el Cono Sur

BUENOS AIRES, 30 de diciembre (AP).— El cardenal Antonio Samore anunció hoy que permanecerá alternativamente en Argentina y Chile "todo el tiempo que sea necesario", en un intento de la Santa Sede por evitar una guerra entre los dos países por un diferendo territorial.

Monseñor Samore, representante del Papa Juan Pablo II en misión de paz en Argentina y Chile, echó por tierra las versiones emanadas en ambos países en el sentido de que hoy iba a emprender viaje al Vaticano.

"Hay una pequeña luz de esperanza aunque las posiciones son bastante disímiles", dijo el enviado papal en una conferencia de prensa ofrecida esta tarde en la sede de la nunciatura de Buenos Aires.

En ambas capitales mantuvo entrevistas con los presidentes, Jorge Videla, en Argentina y Augusto Pinochet, de Chile, al igual que con los cancilleres y otras autoridades.

"No puedo hablar de un programa fijo ya que ni siquiera sé que voy a hacer dentro de una hora, pero lo seguro es que me quedaré en Argentina y Chile todo el tiempo que sea necesario hasta que haya una solución... si Dios quiere", dijo el prelado de 73 años.

Monseñor Samore calificó esta nueva alternativa "como el inicio de una segunda etapa" en una posible solución en el pleito fronterizo argentino-chileno en la zona del Canal de Beagle.

Ambos países se atribuyen para sí islas e islotes ubicados en el océano Atlántico, sobre los cuales un fallo de la corona británica dictado en mayo de 1977 otorgó soberanía al gobierno de Santiago.

EXCELSIOR

Samore Regresa a Buenos Aires Para Tratar de Renovar las Estancadas Negociaciones

BUENOS AIRES, 30 de diciembre (Latin-Reuters, AP y AFP).— El cardenal Antonio Samore, enviado papal en misión de paz entre Argentina y Chile, regresó a la capital de Argentina para iniciar propuestas encaminadas a renovar las pláticas estancadas entre los dos países sufeños en conflicto. afirmó Samore. "He escuchado, con mucha calma, toda la información que ambos países me han proporcionado" dijo a los periodistas el enviado de Juan Pablo II, y expresó a continuación "las tesis de ambos países son distintas, a veces opuestas en las peticiones y en la interpretación de los hechos".

El representante pontificio destacó las dificultades de su misión, pero afirmó que existen posibilidades de éxito al afirmar: "Se entrevé una aurora de paz".

Se desconoce hasta hoy el programa oficial de sus actividades (si regresa a Roma o a Chile) y en qué fe-

cha concretará sus conclusiones.

Cambiaron el Arresto Domiciliario de un Líder Argentino por Reclusión en el Depto. de Policía

BUENOS AIRES, 30 de diciembre (EFE, AFP).—El ex dirigente sindical del peronismo y de la Unión Obrera Metalúrgica, Lorenzo Miguel, detenido en su domicilio a disposición del Poder Ejecutivo, fue trasladado hoy al Departamento Central de Policía donde quedó detenido.

Lo anterior fue informado por los familiares del sindicato, quienes dijeron ignorar los motivos de la detención, pero fuentes policiales aseguraron que la medida se adoptó debido a que Miguel rompió disposiciones reglamentarias relativas al régimen de visitas que podía recibir dentro de su «estatus» jurídico de detenido en su domicilio.

Miguel estaba bajo arresto desde hace dos meses, tras haber permanecido detenido en el penal militar de Magdalena, unos 80 kilómetros al sur de aquí, desde el 24 de marzo de 1976. Ese día, cuando un movimiento militar derrocó al gobierno constitucional que presidía Isabel Perón, Miguel fue apresado en la sede de su sindicato donde soldados del ejército entraron utilizando tanques de guerra y numeroso contingente.

No pesan sobre Miguel cargos judiciales y su detención se debe a un decreto del Poder Ejecutivo y a su inclusión en la llamada Acta Institucional en la que está incluido, por la que se priva de derechos a hombres del movimiento peronista.

EL DÍA

SACAN DE SU DOMICILIO A SINDICALISTA ARGENTINO

BUENOS AIRES, 30 de diciembre.—Lorenzo Miguel, quien fue máximo dirigente sindical del peronismo y titular de la poderosa Unión Obrera Metalúrgica, fue trasladado hoy de su domicilio, donde estaba arrestado, al Departamento de Policía. Así lo informaron aquí familiares del gremialista, quienes señalaron que el procedimiento tuvo lugar este mediodía, sin que oficialmente se informase de las causas de la medida.

EXCELSIOR

Optimismo Frente a 1979, Manifiestan los Refugiados Políticos Latinoamericanos

Por **JORGE URIBE N.**

Aunque la rudeza del exilio ha sido atenuada por la generosidad y solidaridad de México —y de casi todos los países— las colonias de refugiados políticos latinoamericanos aquí expresaron que el año venidero está marcado por el signo del retorno o, cuando menos, por cambios políticos de importancia trascendental.

Casi todos los consultados coincidieron en señalar que los que comenzarán el regreso a la normalidad serán, sin duda, los nicaragüenses.

“La caída del dictador Somoza es cosa de semanas. Ya no fue en 1978, pero en 1979 con toda certeza iremos a despedir a nuestros amigos exiliados nicaragüenses que volverán a su país, asolado, hasta ahora por el sátrapa” señaló Luis Maira, dirigente chileno del partido Izquierda Cristiana.

Maira, ex diputado y distinguido dirigente de la resistencia al pinochetismo, advirtió que la tremenda presión internacional que se mantiene contra el gobierno militar chileno, la crisis económica y política que se vive allí y la reactivación de la actividad po-

SIGUE EN LA PAGINA VEINTE

Optimismo Frente a 1979, Manifiestan los Refugiados Políticos Latinoamericanos

sigua de la página seis

cular, marcarán un año que está iluminado con la señal del principio de la caída de la dictadura.

Como uno de los hechos más feroces de 1978 en Chile, Maira recordó el hallazgo de una mina abandonada en Lonquén en la que había sepultados decenas de cadáveres con certeza detenidos políticos y desaparecidos.

Y el ex rector de la Universidad de Buenos Aires,

Adolfo Puigross, aseguró que a partir de enero próximo se advertirán signos de aceleración "de la descomposición de la dictadura militar argentina. Y no es para menos. Es seguro que las diferencias por envidias entre los militares mismos, la reacción contra la ineficaz política económica del ministro José Martínez de Hoz, la reactivación de la actividad sindical y política —ambas prohibidas— darán paso a acontecimientos que esperamos expectantes".

Puigross añadió: "Nosotros los argentinos siempre estamos esperando an-

helantes el regreso. Agradecemos a México su generoso asilo, pero uno debe vivir en su propia patria, y por ello es que no cejaremos en nuestra labor patriótica por reponer la democracia en Argentina".

QUE EL PUEBLO ESTA DESESPERADO

El doctor Jaime Reyes, chileno, es diputado socialista, actual catedrático de la Escuela de Medicina de la Universidad Autónoma de Guadalajara, no oculta su optimismo. "Tengo informaciones desde Chile, a través de las cuales sé que el pueblo está desesperado. Es cierto que la bota castrense es brutalmente opresiva. El miedo es su única arma, pero históricamente está comprobado que la razón siempre se impone a la brutalidad", dijo.

Según el doctor Reyes será el robustecimiento de la lucha interna, sumada a la presión internacional, las que decidan finalmente el término del régimen militar chileno.

El jurista Lisandro Cruz Ponce —ministro de Justicia durante el gobierno del

Presidente Salvador Allende—, externa opiniones más bien de carácter legal que políticas. Advierte acerca de la absoluta ilegalidad de todos los regímenes militares que asuelan a Latinoamérica, hecho que —a su juicio— les anula cualquier posibilidad de erigirse en conductores de sus respectivas naciones.

Cruz Ponce —autor del "Código Civil Concordado", obra de consulta universitaria en México— cree que será la investigación del asesinato del ex canciller chileno, Orlando Letelier, presentan el sentir de sus muertos por agentes secretos pinochetistas en Washington, dará comienzo a la caída del régimen chileno o al menos del cambio de ciertas figuras.

Tanto Cruz Ponce (chileno), como Rodolfo Puigross (argentino), expresaron su seguridad que el problema limítrofe entre Argentina y Chile es un asunto que debe ser resuelto a través de negociaciones y no de enfrentamientos bélicos, tal como se teme.

"Al igual que lo hicieron los padres de la patria de

nuestros dos países, Bernar- do O'Higgins y José de San Martín, los actuales asuntos

deben ser tratados racional- mente", expresó Puigross. El doctor Cruz Ponce, fi- nalmente, afirmó que ningu- no de los dos regímenes —el chet— tienen atribuciones para declarar la guerra a contrario, manteniendo sojuz- gados a los que, por el contrario, ningún país, ya que no re-

EXCELSIOR

Piden a la Celam que Condene a las Dictaduras Latinoamericanas

Más de dos millones de cristianos latinoamericanos exiliados piden a los obispos que se reunirán en Puebla a fines de enero la denuncia "clara, decidida y contundente" de todos los gobiernos que se mantienen en el poder por medio de la represión sistemática y la explotación de los pueblos del Continente.

Solicitan asimismo que los religiosos denuncien la doctrina de la seguridad nacional en la que se basa la mayoría de las dictaduras de América Latina. Y una exigencia de amnistía general para todos los presos políticos, el esclarecimiento de los casos de desaparecidos, así como el derecho de todos los exiliados para retornar a sus países.

"Para avanzar hacia esa amnistía general, esperamos de la Iglesia un compromiso pastoral y liberador con todos aquellos que se hallan en las cárceles y campos de concentración, colaborando también con los familiares en la búsqueda de los desaparecidos".

En un documento publicado por el Comité Cristiano Mexicano de Apoyo a los Perseguidos en América Latina se expone lo anterior y se considera que a los obispos que se reunirán en su Tercera Conferencia General (Celam) les corresponde participar en la problemática continental.

Los firmantes del documento exponen "a la luz de la fe" la situación actual de nuestro Continente y sobre las causas del exilio, las motivaciones de su compromiso y las responsabilidades que se derivan de "nuestra actual condición de cristianos en el destierro".

Dicen que tienen conciencia de que la causa de su exilio fue haber asumido un verdadero compromiso de lucha por la liberación de nuestros hermanos oprimidos.

"Por otra parte —añaden— la convicción de que la motivación originaria que nos impulsó a asumirlo es profundamente evangélica y nos ha facilitado la tarea de encontrar nuestra identidad cristiana y eclesial en la nueva situación que nos toca vivir".

Ha sido, continúan, Cristo injustamente explotado y oprimido en la persona de millones de hermanos latinoamericanos, quien nos ha impulsado a integrar el contingente de quienes luchan por la liberación total y definitiva de un continente sumido en la miseria, fruto de una dominación multiseccular y de una estructura esencialmente antihumana.

Agregan que han sentido, por medio del Concilio Vaticano II, y por la voz de los Papas Juan XXIII y Paulo VI y de todos los obispos en Medellín, la confirmación en la dimensión cristiana y profética de ese compromiso de lucha.

Además, expresan que las exigencias de amor fraternal que surgen del Evangelio y la injusta opresión en que se debaten las grandes masas de hermanos latinoamericanos, están en el origen mismo de nuestro compromiso político, "causa fundamental de nuestro exilio".

"No Olvido Cómo Dispersaron a la Juventud de mi País"

Humberto Costantini, Premio Latinoamericano de Cuento, Escribe la Represión en Argentina

Por ANGELINA CAMARGO R.

Después de dos años de radicar en México, recibí un premio literario es una especie de echar raíces; hasta la fecha no me había preocupado por publicar, pero a causa de la mención en el concurso de cuento de Campeche, y el premio de cuento latinoamericano de Puebla, siento la obligación de hacerlo".

El escritor argentino Humberto Costantini habló a este diario sobre sus proyectos: publicar sus obras inéditas. "Una de las razones por las que no me había preocupado en que mis trabajos fueran editados, es que al salir de Argentina pensé que iba a volver en poco tiempo, aparentemente México era un lugar de tránsito, pero poco a poco me fui afincando y mal acostumbrado como estaba en mi país donde ya era conocido, no me preocupaba en buscar las editoriales, esperando que éstas me buscaran a mí, hasta que comprendí que esto no sucedería nunca".

¿Qué representa el cambio de un país donde se es popular, a otro donde se es completamente desconocido?

Desde el punto de vista humano es un gran trauma; desde el punto de vista literario, al principio esa especie de anonimato resulta divertido, es como volver a la adolescencia con esa absoluta libertad de escribir sin publicar, pero a los dos años de estar en México empecé a sentir necesidad de relacionarme con los

lectores, porque el arte al fin de cuentas es un hecho social, se puede permanecer aislado un tiempo, pero no indefinidamente, porque siento una necesidad vital de relacionarme con la gente; y los concursos en los que participé este año, coincidieron con esa necesidad

Cabe señalar que es la primera vez que Costantini participa en un concurso, dado que en Buenos Aires estos certámenes son exclusivamente para los jóvenes; en cambio, considera que en México los concursos...

SIGUE EN LA PAGINA CATORCE

Sigue de la primera plana cursos representan un apoyo oficial para la cultura.

HABLA DE SU SEGUNDA NOVELA

En otro punto, el entrevistado comentó que está trabajando en la que será su segunda novela —la primera fue escrita mitad en Argentina y mitad en México. Respecto a su temática indicó:

"A estas alturas de la

vida, no escribo sobre el tema que me gusta tratar, sino el que involuntariamente tengo que abarcar: lo que ha pasado en mi país, la represión, el ver dispersarse una hermosa generación de muchachos, todo eso te marca a fuego y por eso me resulta difícil escribir un cuento de amor o de ciencia ficción.

"Lo que escribo actualmente tiene que ver con la represión de mi país, tal vez esta sea una actitud cerrada, pero espero más adelante poder superarlo y escribir con libertad otras cosas, como por ejemplo

un poema a los ojos de la amada".

Costantini considera que escribir no libera al ser humano de nada, que no es consuelo de angustiados, que muchas veces se recurre a la literatura para salir de estados depresivos, pero la realidad es que cuando se está deprimido no se puede escribir: "la literatura es un exceso de vida", indicó.

¿Qué te ha dado la literatura?

Desesperación, angustias, satisfacciones, neurosis, no tener dinero y de pronto, enorme alegría de

crear, que no se compara con nada. No me arrepiento de dedicarme a ella, uno tiene la opción de elegir y yo opté por escribir; podría definir mi relación con la literatura como una especie de matrimonio desavenido, pero que no se va a deshacer nunca.

"Por otra parte, nunca tuve dudas con respecto a que escribir era mi vocación; la literatura es para mí, utilizando una frase bíblica, 'hacer lo recto en el ojo de Jehová', o sea justificarse ante Dios, el tener o no éxito no es lo importante; cayendo en la

metafísica, cada hombre sabe como justificar su vida: el asaltante asaltando, el banquero multiplicando el dinero, el revolucionario haciendo una revolución, y yo creando ficciones".

Para terminar la entrevista preguntamos a Costantini si piensa volver a la Argentina:

"Seguramente sí, porque la dictadura que priva en mi país se está resquebrajando y necesariamente tendrá que haber, en poco tiempo, una apertura democrática que nos permita volver a los miles de exiliados".

Guía bibliográfica

POLITICA

● PORTANTIERO, Juan Carlos. **Estudiantes y política en América Latina**: (El proceso de la reforma universitaria 1918-1938), Siglo XXI, México, 1978. América Nuestra, 461 pp.

"Hace sesenta años, los estudiantes de América Latina lanzaron por todo el continente la insurgencia de la reforma universitaria. Esa llama se encendió a comienzos de 1918 en Córdoba y desde allí franqueó sus límites. Se propagó primero a todo el país, asumió luego bríos americanos y se instaló, durante más de una década, en todo el continente.

Episodio de masas a través del cual las clases medias y sus intelectuales penetraron en la historia política latinoamericana, su valoración debe quedar ligada a ese dato complejo que lo determina. Visto en perspectiva histórica, su límite actual descubre su grandeza pasada como episodio fundamental de la historia social del continente. Es desde su plataforma ideal que se gesta la fundacional y recurrente discusión que marcó las dificultades —sólo zanjadas inicialmente por la revolución cubana— para el encuentro entre las izquierdas marxistas y el pensamiento nacionalista democrático en América Latina".

La reforma universitaria fue, sin duda, algo más que un episodio estudiantil, la Primera Guerra Mundial, la revolución rusa y la mexicana, vienen a ser el telón de fondo que le da marco a los sucesos. Esta reforma supone en su origen un intento de cambio social más allá del problema universitario en sí. Desde luego que este movimiento universitario, aunque continental, no fue igual en todos los países latinoamericanos. En Argentina alcanzó su plenitud como realización universitaria; en Perú devino en partido político a través del APRA, en México sólo fue un capítulo dentro de la revolución nacional; en Cuba permaneció a través del tiempo como una fuerza revolucionaria latente que se consolida y expresa en el movimiento 26 de julio, etc.

El continente americano tiene tras de sí sesenta años de rebelión estudiantil. Sin embargo, lo que empezó como reforma, para llegar a ser tal, primero tuvo que ser revolución como en Cuba. "Y esa intuición dolorosamente adquirida luego con la sangre de infinitas jornadas de lucha, había comenzado a germinar en el continente esta frase balbuceante: 'creemos no equivocarnos, las resonancias del corazón nos lo advierten: estamos pisando sobre una revolución, estamos viviendo una hora americana'".

EL BALLO ILUSTRADO

el Poema
de Amor

Francisco Luis BERNARDEZ

Nació en Buenos Aires, Argentina, en 1900. Vivió en España de 1920 a 1925. Con su obra poética, alcanzó el Primer Premio Municipal (1936) y el Primer Premio Nacional (1944). Era un magnífico traductor de la poesía cristiana primitiva y de la medieval galaico-portuguesa. El libro que lo hizo famoso en toda la América Latina, fue *El Buque*, de 1935. Otro libro suyo relevante: *La ciudad sin Laura*, de 1938. El poema *Estar enamorado* es tal vez el más difundido del poeta, fallecido el 25 de octubre de este año.

Estar enamorado

Estar enamorado, amigos, es encontrar el nombre justo de la vida.
Es dar al fin con la palabra que para hacer frente a la muerte se precisa.
Es recobrar la llave oculta que abre la cárcel en que el alma está cautiva.
Es levantarse de la tierra con una fuerza que reclama desde arriba.
Es respirar el ancho viento que por encima de la carne se respira.
Es contemplar desde la cumbre de la persona la razón de las heridas.
Es advertir en unos ojos una mirada verdadera que nos mira.
Es repetir en una boca la propia voz profundamente repetida.
Es sorprender en unas manos ese calor de la perfecta compañía.
Es sospechar que, para siempre, la soledad de nuestra sombra está vencida.

Estar enamorado, amigos, es descubrir dónde se juntan cuerpo y el alma.
Es percibir en el desierto la cristalina voz de una río que nos llama.
Es ver el mar desde la torre donde ha quedado prisionera nuestra infancia.
Es apoyar los ojos tristes en un paisaje de cigüeñas y campanas.
Es ocupar un territorio donde conviven los perfumes y las armas.
Es dar la ley a cada rosa y, al mismo tiempo, y recibirla de su espada.
Es confundir el sentimiento con una hoguera que desde el pecho se levanta.
Es gobernar la luz del fuego y, al mismo tiempo, ser esclavo de la llama.
Es extender la pensativa conversación del corazón y la distancia.
Es encontrar el derrotero que lleva al reino de la música sin tasa.

Estar enamorado, amigo, es adueñarse de las noches y los días.
Es olvidar entre los dedos emocionados la cabeza distraída.
Es recordar a Garcilaso cuando se siente la canción de una herrería.
Es ir leyendo lo que escriben en el espacio las primeras golondrinas.
Es ver la estrella de la tarde por la ventana de una casa campesina.
Es contemplar un tren que pasa por la montaña con las luces encendidas.
Es comprender perfectamente que no hay fronteras entre el sueño y la vigilia.
Es ignorar en qué consiste la diferencia entre la pena y la alegría.
Es escuchar a medianoche la vagabunda confesión de la llovizna.
Es divisar en las tinieblas del corazón una pequeña lucecita.

Estar enamorado, amigos, es padecer espacio y tiempo con dulzura.
Es despertarse mañana con el secreto de las flores y las frutas.
Es libertarse de sí mismo y estar unido con las otras criaturas.
Es no saber si son ajenas o si son propias las lejanas amarguras.
Es remontar hasta la fuente las aguas turbias del torrente de la angustia.
Es compartir la luz del mundo y, al mismo tiempo, compartir su noche oscura.
Es asombrarse y alegrarse de que la luna todavía sea luna.
Es comprobar en cuerpo y alma que la tarea de ser hombre es menos dura.
Es empezar a decir siempre y en adelante no volver a decir nunca.
Y es, además, amigos míos, estar seguro de tener las manos puras.



Dibujo de Myriam Hoigado